

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO
Edita: "El Adelantado de Segovia, S. L."

Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda
San Agustín, 7. Telfs. 414696-97-98. SG. 7 - 1958. Precio 20 ptas.

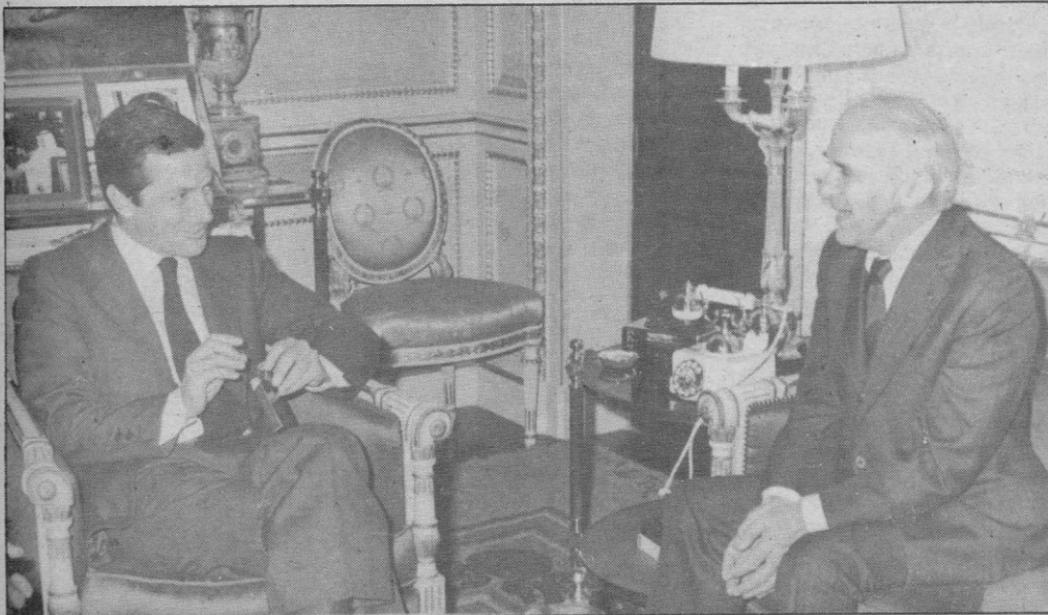
Martes 3 de junio de 1980
Año LXXX.—Número 24.386

Norte-Sur y crisis económica

Iniciada la reunión anual de la OCDE

París, 3.—La Organización de Cooperación y Desarrollo Económico (OCDE) inició hoy en París su reunión anual, a nivel de ministros, para tratar de las relaciones norte-sur y de la crisis económica. Los ministros de Asuntos Exteriores y de Economía y Hacienda de los 24 países miembros de esta organización internacional estudiarán hoy y mañana las perspectivas económicas mundiales consideradas desde el punto de vista de las democracias occidentales.

El ministro español de Asuntos Exteriores, Marcelino Oreja Aguirre, y el de Economía, José Luis Leal Maldonado, toman parte en esta sesión del consejo de la OCDE. La sesión inaugural fue presidida por el ministro de Asuntos Exteriores de Dinamarca, Kjeld Olesen. Los ministros tratan de las relaciones norte-sur, de la crisis energética y de las relaciones económicas de los países industrializados, concediendo especial atención a las posiciones, en este asunto, de los países en vías de desarrollo.—Efe



Madrid.—El presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, recibió ayer en el palacio de la Moncloa al profesor Wassily Leontief, el padre de la Bio-Energía, Premio Nobel de Economía, que se encuentra en España invitado por el ministro de Agricultura.—(Foto Efe)

ESTA MAÑANA

Comenzó la sesión plenaria del Senado

Madrid, 3.—«Me cuesta trabajo intervenir ahora en este debate por la actitud del señor ministro en la última sesión, eminentemente provocativa», dijo el socialista Francisco Delgado Ruiz, pocos minutos después de iniciarse el pleno del Senado,

en la defensa de la primera enmienda al articulado del estatuto de centros escolares.

El senador socialista hacía referencia a las palabras pronunciadas la semana pasada por el ministro de Educación, José Manuel Otero Novas, en las que calificó la postura socialista «de actitud arcaica, corporativista y franquista».

Delgado Ruiz añadió que los socialistas no quieren entrar en esta discusión, ya que cada cual «conoce sus ideas, nos conocemos todos perfectamente, y la opinión pública sabe quién es quién».

ABSTENCION SOCIALISTA

El pleno del Senado se inició con la aprobación del artículo

primero del proyecto de ley orgánica del estatuto de centros escolares. En este artículo, que no tenía enmiendas, los socialistas y algunos representantes del Grupo Mixto se abstuvieron en la votación.

En el pleno de la semana pasada había sido rechazada una enmienda a la totalidad del senador Jaume Sobreques (del grupo Cataluña, Democracia y Socialismo) y un veto a la totalidad del grupo socialista.—Efe.

Manifestación de objetores de conciencia

Diecisiete objetores de conciencia, exhibiendo pancartas, se manifestaron ayer en Málaga por la carretera de Cádiz. En las pancartas se pedía la libertad de los compañeros detenidos y la abolición del servicio militar. Fueron conducidos a comisaría, donde se instruyen las correspondientes diligencias.

Si no acude hoy a declarar

Posible orden de búsqueda y captura del diputado de H. B. Telesforo Monzón

Madrid, 3.—Hoy se cumple el plazo de diez días previsto para que el diputado de Herri-Batasuna Telesforo Monzón acuda a declarar ante el Juzgado de Instrucción número tres, que le citó por edicto, por posible apología de terrorismo. Competente la Sala Segunda del Supremo para juzgar la causa se-

guida a Telesforo Monzón por su condición de parlamentario, el alto Tribunal nombró juzgado especial al Central de Instrucción número 3. Parece que el señor Monzón dijo en Zarauz (Guipúzcoa) que no pensaba atender a tal citación y, si hoy no comparece el procesado ante el Juzgado instructor, el magistra-

do juez tendrá que dar orden de busca y captura del señor Monzón para que sea conducido por la fuerza pública ante el mismo a cumplir el trámite. Como no se trata de una detención, inmediatamente de haber declarado el señor Monzón quedaría en libertad.—Efe.

SEGOVIA Posible incidencia sobre el acueducto del polígono «Nueva Segovia»

Según un comunicado de la Academia de Historia y Arte de San Quirce

La Academia de Historia y Arte de San Quirce, ha remitido a nuestro periódico el siguiente comunicado: «En la Academia de Historia y Arte de San Quirce, en sesión celebrada el día 1 del actual, se acordó dirigirse a los organismos competentes ante el temor de la posible incidencia que sobre el Acueducto pueda tener el polígono «Nueva Segovia»

Ante lo escueto de este comunicado, nuestra Redacción ha intentado recabar información y fuentes cercanas a la Academia nos han indicado la posibilidad de que el polígono «cabalgue» sobre la cacería del Acueducto (la conducción desde el nacimiento hasta el monumento milenario de piedra labrada). En otros primeros comentarios recogidos se puede apreciar que este tema será sin duda polémico.

El importe de las necesidades del plan cuatrienal de educación en la provincia asciende a 427.843.497 pesetas

El Ayuntamiento aprobó las obras de cerramiento de la Ciudad Deportiva y reparación de las pistas de atletismo

(Pág. 3)

BILBAO OTRO ASESINATO

Bilbao, 3.—Tomás Sulibarria ha muerto, poco antes de las once de esta mañana, al dispararle dos jóvenes en la nuca en una calle céntrica de Bilbao.

Sobre las once menos cuarto de la mañana, dos individuos —algunos testigos afirman que eran chico y chica— se acercaron a Tomás Sulibarria en la calle Comandante Velarde y, casi a bocajarro, dispararon sobre él, ante numerosos testigos.

El herido fue trasladado inmediatamente al hospital civil de Basurto, donde ingresó ya cadáver.

Fuentes policiales dijeron a «Efe» que se desconoce si es atentado y que más bien parece un ajuste de cuentas.—Efe.



Roma.—Este es el vicesecretario del partido demócrata cristiano de Italia, Carlo Donat Cattin, de 60 años, quien dimitió de su cargo el sábado pasado, por escándalo político. Dicho escándalo surgió a raíz de las acusaciones formuladas por un terrorista arrestado, según las cuales Cossiga, primer ministro, permitió la huida del hijo de Carlo Donat y así se impidió su detención.—Teléfono Efe-Upi

Cuartos de Baño

distribuidor oficial

Barrero

Ladreda, 25. Teléfono 426261
Políg. Industrial. Teléf. 420671

MOBILIARIO
ILUMINACION
TAPICERIA
CUADROS
REGALOS
COMPLEMENTOS

Pza. Aito Leones Castilla, 4

apunte del día

Los trenes de nuestro tiempo

Es necesario pensar detenidamente en el futuro de nuestros trenes, de los ferrocarriles españoles. A este respecto sería obligado ponerse a reflexionar sobre los trenes europeos, en la unión de unos con otros y de ellos, a su vez, con los trenes asiáticos del norte y del sur. Pero también hay que pensar que existen otros trenes de cualidades muy avanzadas. Son los trenes japoneses, para los que ni las montañas ni el mar son obstáculo, porque sus itinerarios lo mismo van bajo tierra que sobre enormes puentes, salvando así espacios que parecían casi imposibles de saltar, y más a las velocidades a que circulan, pues llegan a alcanzar algunas superiores a los 200 kilómetros a la hora.

En estos días, precisamente, acaba de entrar en servicio un nuevo horario en nuestro país, donde el servicio férreo todavía deja mucho que desear, y España debería convertirse en una nación con buenos ferrocarriles. Si creemos en una nueva época de la energía, hay que procurar que España cuente con ello, entre otras razones porque se dice que el nuestro es uno de los países más adelantados en el estudio de esas nuevas energías, las que sustituyen al petróleo, y que será preciso ir aplicando poco a poco para mejorar nuestros servicios.

La Prensa opina

CITA CON LOS LIBROS

ABC Escribe en un editorial:

Algunos datos estadísticos ponen de manifiesto los males que nos aquejan y urgen a una profunda reflexión por parte de nuestras autoridades: más de un 60 por 100 de españoles no leen nunca libros; no llega a dos unidades el consumo por habitante y año; el número de bibliotecas públicas, especialmente de carácter popular, es bajo en relación con la media europea y suelen estar insuficientemente dotadas y atendidas, aunque la triste realidad es que tan sólo el 2 por 100 de la población las frecuenta con regularidad. En España, pues, se lee poco en general. Sin embargo, nuestra producción editorial es elevada teniendo en cuenta la escasa capacidad de recepción del mercado interior. En 1979 se publicaron unos 25.000 títulos, de los que prácticamente las dos terceras partes se pueden incluir en el concepto de libros de lectura, no especializados.

La reciente Feria del Libro de Ocasión y ahora ésta, de carácter nacional y mayor amplitud, tienen que servir al objetivo de alcanzar un mayor nivel de culturización de la sociedad española. Pero no podemos quedarnos ahí. Las personas tienen que estudiar en común un proyecto ambicioso de acercamiento al libro, de promoción cultural.

UNA NUEVA DEVALUACION: LO «MORAL» Y LO «TESTIMONIAL»

EL PAIS José María González Ruiz, escribe:

«...Con todo esto quiero decir que esa alergia a lo «moral» y a lo «testimonial» que han expresado con tanto ahínco muchos de nuestros parlamentarios es tremendamente peligrosa para la verdadera democracia, que exige los taquígrafos y... televisión. Sabemos que es imposible que un grupo político funcione con esa asepsia de cifras marcadas en una calculadora electrónica y legitimada por la indecibilidad de las mejores máquinas ordenadoras. Lo más probable es que lo «moral-testimonial» sea esa carta escondida en la manga, que el poder de turno enmascara para que no se descubran sus inevitables vergüenzas. Ahora bien, una ideología no declarada en la aduana de un Parlamento democrático es como una bomba de efecto retardado.

En otras palabras, los ciudadanos de a pie, los electores, los televidentes, ya no nos creemos el cuento del agnosticismo político, y sabemos valorar lo «moral» y lo «testimonial», aun cuando físicamente no cuadre con una determinada aritmética de votos.

¿Publicidad eficaz?

En EL ADELANTADO

COLABORACION

LIÑAN Y VERDUGO Y EL COSTUMBRISMO ESPAÑOL (I)

Por Angel DOTOR

Cuando se habla o se escribe acerca del llamado costumbrismo como modalidad literaria o subgénero narrativo de raigambre genuinamente española es habitual circunscribir el significado de ese término a la influencia que la vida cotidiana y los tipos humanos característicos del segundo tercio del siglo XIX ejercieron en algunos grandes escritores de entonces —tales Larra, Mesonero, Romanos y Estébanez Calderón— quienes los dejaron reflejados en sus libros. Pero lejos de situar en ese tiempo el comienzo de la literatura costumbrista española, como se pudiera creer, es preciso remontarnos a dos siglos antes. Con razón se ha dicho que puede rastrearse rasgos de la misma en fechas precedentes. Menéndez Pelayo, en su prólogo a Pereda de 1884, ya consideraba la obra cervantina titulada *Rinconete y Cortadillo* como cuadro de costumbres, calificación proveniente de la elemental diversión por entonces mantenida entre la novela y el cuadro de costumbres, caracterizando a éste por la falta de acción.

Los concretos antecedentes de la literatura costumbrista española se hallan ya en el siglo XVII, cuando la miscelánea novelesca se alía con la sátira, dando forma un tanto narrativa a las obras donde se pintan las costumbres de su tiempo, en el que tanta importancia tuvo la picaresca, con el doble ánimo de reproducirlas en su aspecto pintoresco y de satirizarlas en su estado de corrupción, viniendo así a constituir simples cuadros tomados del natural y levemente enlazados entre sí, que dan pie a la intervención de los tipos representativos de las lacras o los abusos sociales que se quieren fustigar. Los elementos de la sátira social que flotaban en la literatura del Siglo de Oro, provenientes de Luciano, Erasmo y los hermanos Valdés, fueron renovados por Quevedo con sus inmortales *Sueños*, el mejor modelo para los cuadros satíricos de aquella centuria.

Antonio Liñán y Verdugo, Juan de Zabaleta y Francisco Santos—mencionados por orden cronológico—fueron los tres escritores costumbristas descolantes a lo largo del siglo XVII. El nombre del primero viene a ser reactualizado ahora con motivo de la reciente publicación por Editora Nacional de su famosa obra *Guía y avisos de forasteros que vienen a la Corte*, en magnífica edición incluida como volumen 41 de la gran «Biblioteca de la literatura y el pensamiento hispánicos», edición preparada por Edisons Simons, quien además de la detenida revisión del texto, alterado solamente en la parte ortográfica, ha escrito el agudo prólogo que precede al mismo y las útiles anotaciones aclaratorias. Son varios los autores, españoles y extranjeros, que han expresado sus encontradas opiniones acerca de la autenticidad de tal personaje, de cuya vida se sabe muy poco.

Para unos, Liñán y Verdugo no ha existido jamás, y tal nombre es sencillamente el seudónimo adoptado por el fraile

mercedario Fray Alonso Remón, cronista general de su Orden, elocuente orador sagrado y autor de biografías y comedias; en cambio para otros fue personaje real, perteneciente a la familia de los Liñanes, en la que abundaron los poetas y los guerreros, y nació en la villa conquense de Vara del Rey.

El prólogo, debido a Edisons Simons según ya dijimos, gran autoridad en el conocimiento de nuestros autores clásicos, es un acabado estudio no sólo de cuanto representa la obra —«Olvidada, curiosa y bella», según sus editores de hoy—, sino asimismo de lo añadido al autor, cuestión ésta que cabe decir continúa en cierta manera *sub judice* dada la carencia de elementos documentales probatorios acerca de la personalidad de quien la escribió, si bien parece que de-

bemos inclinarnos por la existencia real de Liñán. Substancialmente, la *Guía* es una serie de diálogos o coloquios entre un maestro graduado en artes y teología, un cortesano viejo y un caballero mozo, a través de los cuales, a veces con intervención incidental de algunos otros personajes, desfilan los mas curiosos tipos de la broma o picaresca madrileña de aquel tiempo, como eran fulleros, buscones, daifas, tahures, arbitristas, rufianes, viudas fingidas, etc. En tal serie de conversaciones se intercalan novelas cortas cuya acción repite con diversidad de hechos, personajes y situaciones ese mundo picaresco tan bien captado por el autor, siempre preocupado por un ostensible deseo moralizador, de lo que se sigue que la obra encierre extraordinario valor para el conocimiento de las costumbres de la época.

CARTAS DE LOS LECTORES

Disconformidad con una crítica

Sr. Director:

El sábado, 31 de mayo, se publicó una crítica en «El Adelantado» sobre la película «Siete días de enero» donde se lee: «Incurre en los mismos errores del «cine político italiano»: disfrazarse inoportunamente de neutralidad cuando el propio tramo final de la película es (además) un evidente alegato en favor de la transición vivida recientemente por el país, en las medidas políticas adoptadas, en la Constitución...» Añade que los filmes italianos no llegan tan lejos y son, por ello, «menos vulnerables». Yo le pediría al Sr. A.F.T. que la próxima vez abandone las ambigüedades. En la película no se hace un juicio valorativo de la Constitución; se dice que fue mayoritariamente refrendada. No se condena expresamente los hechos; se desprende de ellos una conclusión: ¿Cómo no condenar un asesinato? No se hace apología de nada; simplemente vemos escenas de manifestaciones reprimidas y del impre-

sionante entierro tomadas de la realidad, no de la actuación de unos actores. Y no sólo eso: el juicio celebrado recientemente demostró que hubo, incluso, una mayor alevosía y un mayor número de implicados que lo que aparece en la película. Yo pregunto: ¿Cómo puede ser más vulnerable una película porque exponga un asesinato y se deduzca la condena? y pregunto, ¿cabe mayor neutralidad que la defensa de la libertad? Y otra cosa, exponga un solo detalle donde la neutralidad sea un disfraz, una sola manipulación de la realidad que expone la película (Para que se deshagan sus dudas le diré que yo he asistido a boicoteos fascistas a reuniones y ataques a manifestaciones semejantes a los que aparecen). A mí la película me pareció totalmente verosímil y neutral; si de ella se deduce la condena al fascismo y al crimen es por un motivo bien simple: la neutralidad es la mejor arma de la democracia.

JESUS PASTOR



SALA DE EXPOSICIONES DE LA
CAJA DE AHORROS Y MONTE
DE PIEDAD DE SEGOVIA
TORREON DE LOZOYA

Esta semana EXPONEN:

«FLORINES»
J. MUÑOZ VILLANUEVA
«FANNY»
EVARISTO PALACIOS
ANA M.ª SERRANO

Hasta el 8 de junio

Horario: Laborables: 7,30 a 9,30.
Festivos: 12 a 2 y 7,30 a 9,30

A 427.843.497 pesetas asciende el importe para las necesidades previstas para el plan cuatrienal de educación en la provincia

2.563 son los parados en estas fechas

Gabinete de Prensa del Gobierno Civil.—En la sala de juntas del Gobierno Civil, bajo la presidencia del gobernador, se celebró sesión plenaria de la Comisión Provincial de Gobierno en cuyo transcurso se trataron entre otros, los siguientes asuntos:

TRABAJO

Situación del paro en la provincia por sectores: Agricultura, 228, Industria, 300, Construcción 506, Servicios 334, sin empleo anterior 1.195, lo que da un total de 2.563 trabajadores en paro, encontrándose subsidiados 646. Por lo que respecta a otras materias se conoció de la tramitación de expedientes varios de regulación de empleo y de seguro de desempleo, así como de los permisos de trabajo solicitados por diversos súbditos extranjeros.

CULTURA

Se dio a conocer, entre otros, el acuerdo de la Dirección General del Patrimonio Histórico-Artístico mediante el que se aprueba la dotación de subvenir con 3.659.623 pesetas de presupuesto para continuar la restauración de la iglesia de Las Vegas, de Santiuste de Pedraza; así como se informó del desarrollo previsto para la campaña de campamentos y albergues juveniles, para el próximo verano, que se presenta con excelentes perspectivas, así como de diversas subvenciones para actividades culturales a desarrollar por Ayuntamientos y entidades de la provincia.

TURISMO

Se informó de cuestiones varias que afectan al sector, destacando, por lo que se refiere a nuestra provincia; la remisión para publicar en revistas editadas por la Secretaría de Estado de Turismo, de una nota informativa de la Comisión de Promoción Cultural de Segovia, en la que se recoge un avance de actividades a celebrar en los próximos meses y relativas a la VII Semana Cultural Cinematográfica, XI Semana de Música de Cámara y III Curso de Interpretación Musical, así como del VII Festival Internacional de Segovia.

AGRICULTURA

En este departamento destacan informes referentes a cursos celebrados por los servicios de Extensión Agraria y concesión de ayudas por importe de 1.146.000 pesetas a jóvenes con la finalidad de su integración en las explotaciones agropecuarias familiares.

También se dio cuenta de que se están evaluando los posibles daños causados por el pedrisco en algunos términos municipales de la provincia, así como de las inundaciones habidas en Fuentidueña, Carrascal del río, Cobos de Fuentidueña, San Miguel de Bernuy y Laguna de Contreras, al parecer produci-

das por una evacuación rápida del embalse de Burgomillodo; sobre este asunto y sus posibles soluciones, la Secretaría Provincial de U.C.D. ha llevado a cabo una visita a la zona. También se aludió a los actos a celebrar con motivo del Día Forestal Mundial y a la entrega de premios a escolares de la provincia participantes en la mencionada jornada.

EDUCACION

Se dio cuenta de los recientes desperfectos causados en algunos colegios de E.G.B. de la capital, así como de la marcha de diversas construcciones que con finalidades didácticas se vienen realizando en la provincia. De entre todos los temas que afectan a este sector, destaca el informe dictado por el delegado provincial del departamento respecto del plan cuatrienal de inversiones en los distintos niveles de enseñanza, y que, en el capítulo de las necesidades previstas, asciende para nuestra provincia y hasta 1983 a la cifra de 427.843.497 pesetas.

INDUSTRIA Y ENERGIA

Se informó favorablemente un expediente de subvención con cargo a beneficios de preferente localización industrial instado por una empresa recientemente establecida en Perogordo; dándose, también, cumplida cuenta de la marcha del plan de electrificación rural, instalaciones de energía solar en la provincia, y del movimiento de las estadísticas industriales.

REGIONALISMO

Estudio de la problemática de las Escuelas de Artes Aplicadas y Oficios Artísticos

Con asistencia del Consejero de Educación del Consejo General de Castilla y León y equipo de la Consejería se ha mantenido una jornada de trabajo en el Palacio de Avellaneda de Peñaranda, con los directores de las Escuelas de Artes Aplicadas y Oficios Artísticos de la región, como continuación del primer contacto que se tuvo en Soria, desde la Consejería.

Tras analizar, por parte de los asistentes, la situación actual por la que atraviesan estos centros, se entró a analizar en profundidad el anteproyecto de Ley de Enseñanzas Artísticas elaborado en su día por los responsables e implicados en el desarrollo de estas enseñanzas. Finalizado el estudio del mismo se concluyó que su contenido, en general, coincide con la opinión de la mayoría de los claustros de los centros, representados por los directores que asistieron a la reunión.

Ante el temor de que este anteproyecto sea modificado al margen de los directamente afectados, se discutieron distintas alternativas a seguir, pues según rumores parece que están en marcha alguna iniciativa de cambio al mismo que afecta a su contenido y que puede dejar marginadas estas enseñanzas del conjunto del sistema educativo. Sin perder su identidad y peculiaridad que debe caracterizarlas, deben estar integradas en el sistema y no considerarse tal y como están en la actualidad, sin ninguna vinculación ni reconocimiento a efectos de homologación de estudios con otros niveles.

Según opinión de los directores y en el ámbito regional, el malestar entre profesores y alumnos de las escuelas se está poniendo de manifiesto últimamente, a la vez que confían en que las reformas que se llevan a cabo estén en la línea de sacarlos del estado de aislamiento en el que actualmente se encuentran. Y parece ser que el anteproyecto citado resuelve muchos problemas.

Se elaboraron algunos documentos que serán sometidos a consideración de los directamente afectados en la problemática de estas Escuelas de Artes Aplicadas y Oficios Artísticos.

OBRAS PUBLICAS Y URBANISMO

Se informaron favorablemente trece expedientes relativos a proyectos presentados al amparo de la orden del Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo, de fecha 1 de febrero de 1980, por la que se convocaba el primer concurso de beneficios de la gran área de expansión industrial de las provincias de Castilla la Vieja y León. Informándose también de temas relacionados con vivienda y urbanismo, destacando la adjudicación para la construcción de cien viviendas sociales en Cuéllar, por un importe de 138.649.000 pesetas; 50 viviendas en San Rafael, por un importe de 75.930.199 pesetas; 50 viviendas en El Espinar, por un importe de 73.156.217 pesetas; así como la aprobación, por el Consejo de Ministros, del gasto de 29.671.197 pesetas para contratación directa de las obras de urbanización y reparaciones en el polígono de San Millán.

SANIDAD Y SEGURIDAD SOCIAL

Entre otros asuntos se dio cuenta del estado general sanitario de la provincia, al día de la fecha de la sesión, que se consideró como de normalidad para esta época del año, así como de las cuentas de la Seguridad Social correspondientes al primer trimestre del año en curso, y ello por lo que afecta a nuestra provincia.

PLENO MUNICIPAL

Con ausencia de siete concejales, se aprobó el cerramiento de la Ciudad Deportiva y la reparación de las pistas de atletismo

Con la ausencia de siete concejales, Sres. Escobar, Martín Rueda, Gómez Darmendráil, Fernández Vega, Srta. Reguera, Sres. Postigo y Trapero (estos dos últimos justificaron su ausencia por viaje y trabajo, respectivamente) se reunió ayer, en sesión extraordinaria, el pleno de la corporación municipal, presidida por el Sr. López Arranz. El resto de los concejales ausentes, que coincide con las personas que protagonizaron recientemente una crisis en el Ayuntamiento, enviaron un escrito al alcalde indicando que no podían asistir al pleno porque coincidía con la reunión del comité político de UCD. A niveles particulares fue criticada la postura de prevaencia de intereses de partido ante intereses municipales y en otros sectores se confirmaba la teoría de que la crisis no está solucionada.

Por coincidir tres sesiones en poco espacio de tiempo no se pudo aprobar el acta al no estar redactada, por lo que el secretario dejó pospuesto para próximo pleno el punto de aprobación del acta.

La sesión se prolongó escasamente diez minutos y fueron aprobadas, previa negociación de grupos políticos, la contratación directa del cerramiento exterior de la Ciudad Deportiva de La Albuera y la reparación de las instalaciones de las pistas de atletismo que, como se ha informado, se encuentran en estado penoso.

ADJUDICACIONES

Las obras de cerramiento estaban presupuestadas en 1.807.740 pesetas y fueron adjudicadas a D. Angel Gómez Vela en 1.582.260 pesetas. La Diputación aportará para la obra 1.250.000 pesetas. Las obras de reparación de las pistas estaban informadas favorablemente de acuerdo con el presupuesto, 2.500.000 pesetas en sesión de 24 de octubre de 1979 de la Comisión Municipal de Urbanismo, la misma que, también favorablemente, informó el 27 de mayo pasado la adjudicación de las obras a D. Angel Gómez Vela en 2.499.000 pesetas.

El concejal Sr. Sastre Rivera hizo constar en acta el desagrado por la contratación directa de las obras y justificó los votos de su partido por la urgencia de las obras «y el estado lamentable de las instalaciones». Dijo que el tema no estaba informado por la Comisión de Juventud y Deportes y preguntó al presidente, Sr. Fuentetaja, si los 2.499.000 iban destinados nada más a la reparación de los vestuarios; la respuesta fue afirmativa y se hizo constar en acta. Los puntos tratados ayer habían sido discutidos previamente e incluso en el transcurso de la propia sesión fueron comentados por las dos opciones políticas, dificultando de esta forma la audición de los temas que, mientras tanto, eran leídos por el secretario.

Sucesos en la capital y provincia

Aparece muerto un hombre en la calle de Cervantes

Esta mañana, sobre las seis y media, un coche-patrulla de la Policía recibió aviso, al parecer de un transeúnte, sobre la presencia del cuerpo de un hombre en el suelo de la calle de Cervantes. Personados los agentes, comprobaron que se trataba de Francisco Zazo Cuesta, de 33 años, peón, vecindado en la calle de Juan Bravo. Parece que el cuerpo no presentaba señales de violencia. Fue trasladado a la

residencia sanitaria, pero nada se pudo hacer por él, porque había fallecido.

CHOQUE DE TURISMOS, SIN HERIDOS

El Subsector de Tráfico de la Guardia Civil nos informa de un accidente de circulación que ocurrió ayer, a las 9,40 horas, en el punto kilométrico 88,950 de la carretera N-601 (Madrid-León), término de Segovia. Colisionaron dos turismos pero no hubo que lamentar ninguna desgracia personal. Los vehículos quedaron con desperfectos de mediana consideración.

ACTUACIONES DE LOS BOMBEROS

El Servicio contra Incendios salió ayer, a las 10 de la noche, a sofocar un incendio que se produjo, al parecer intencionadamente, en el campo de El Peñascal, al prenderse unas cajas.

Seguidamente, a las 10,30 salieron al paseo de Ezequiel González con una cisterna para suministrar agua a los vecinos de dicha zona, al sufrir una avería la cañería ce. al.

Esta tarde, conferencia en el Colegio de Abogados

Organizada por el Ilustre Colegio de Abogados, esta tarde, a las 8, en la sala de la Delegación de Cultura, pronunciará una conferencia don José María Rodríguez Devesa, catedrático de Derecho Penal en la Complutense y en el Colegio Universitario «Domingo de Soto», y general auditor del Ejército.

Hablará sobre «Examen crítico del proyecto del nuevo Código Penal».

Pastoral del obispo sobre el Día de Caridad

Con motivo de la tradicional celebración del Día de Caridad en la fiesta del próximo jueves, Corpus Christi, el obispo de la diócesis ha publicado una pastoral en la que tras referirse a la Eucaristía y al culto eucarístico, señala que «Está muy lejos nuestro mundo de ser un mundo de Dios. Falta mucho para que las relaciones humanas se aproximen a la comunión a la que apunta el dinamismo interno de la Eucaristía».

Mucho queda por hacer —añade—. En nuestra sociedad, crece el número de los parados, alcohólicos, drogadictos, adolescentes inadaptados y ancianos abandonados. Se hacen cada vez más apremiantes las demandas de los disminuidos físicos y mentales; por lo que toca a los profundamente disminuidos, carece nuestra provincia de una residencia que acoja a quienes abandonarán un día necesariamente sus ancianos padres. La juventud carece de objetivos y cauces diferentes de los que le ofrece el consumismo. Y frente a tanta necesidad, muchos cristianos, miembros de la Iglesia, que participan en la celebración de la Eucaristía, permanecen desalentados e inhibidos; a lo más llegan a sólo dar una limosna cuando se la piden. Muchos cristianos aguardan a que los demás resuelvan los problemas, mientras ellos no mueven un dedo. No aceptan lo peculiar de la actitud específicamente cristiana que hace el bien, sin exigir que los otros lo hagan, previamente y mucho menos, un reconocimiento por parte de los demás.

Mucho queda por hacer: El cristiano católico no tiene otra salida sino participar en cualquier iniciativa que surja en favor de la dignidad del hombre, si quiere mantenerse fiel a la fe que profesa.

En estas tierras, nuestra fe cristiana y nuestra peculiar cultura castellana —muy puesta en peligro por el desarrollismo y el consumismo de los años pasados— han de probar que son capaces de no contentarse sólo con unas fiestas populares y de despertar una vigorosa conciencia de los derechos y deberes y que no vivan pendientes del favor del poderoso.

En la provincia de Segovia, están en marcha varias iniciativas, oficiales y privadas, en favor de los ancianos abandonados. Si se lo gran, podremos resolver este grave problema.

Os convoco hoy a que colaboréis, tanto a las unas como a las otras.

Después de que hayamos resuelto este problema, deberemos proponernos otras metas.

Quiera Dios que un día no lejano, pueda movilizarse nuestro pueblo rural, para su recuperación cultural, humana y religiosa.

FESTEJOS POPULARES ORGANIZADOS POR LOS COMERCIANTES DE LA CALLE DE SAN FRANCISCO

Los comerciantes de la calle de San Francisco —una de las más comerciales de la ciudad—

Elegidos dos miembros del ejecutivo de UCD

En la sala de actos de la Delegación Provincial de Cultura, se reunió anoche el comité político de UCD para elegir, por votación, las dos vacantes que en el comité ejecutivo se habían producido con las dimisiones de los Sres. Gila González y Llorente del Pozo. Las dos vacantes quedaron cubiertas por D. José Antonio Garrido Pérez y D. Clemente Sanz Blanco, delegados de Agricultura y Obras Públicas, respectivamente. Por parte de D^a. Ana Lorenzo (esposa del anterior presidente, Sr. Gila) se habían requerido las firmas correspondientes para presentar una candidatura y, al parecer, había realizado una mini-campaña para salir elegida, pero finalmente no presentó la candidatura, aunque la mayoría del comité ejecutivo actual de UCD no descarta que por parte del Sr. Gila se vaya a hacer una operación de oposición a medio plazo.

han tenido la simpática idea de preparar, en homenaje a sus clientes, una serie de festejos populares, que van a desarrollarse a partir del próximo día 16. En esta tarea, los 52 comerciantes han puesto su mayor colaboración y entusiasmo. La comisión encargada de hacer realidad el propósito, sigue trabajando, y ayer se reunió con los informadores para dar cuenta de un avance del programa de actos, avance que todavía podría sufrir variaciones pero que, en síntesis, es el siguiente:

Lunes, 16, recepción de autoridades a las 8,30 y verbena a

las 9,30. Martes, 17, por la mañana, dulzaina, tamboril, organillo y limonada; 6, concurso de pintura; 9, actuación de la Ronda Segoviana. Miércoles, 18, por la mañana —igual que el resto de los días—, dulzaina, organillo y limonada; 8,30, actuación de un grupo folklórico. Jueves, 19, tarde, jotas y actuación de una tuna. Viernes, 20, día dedicado a los niños, títeres, concursos y baile con charanga. Sábado, 21, día del ama de casa, con entrega de claveles y ofrecimiento de pastas, vino dulce, cerrando todo un fin de fiestas.

Aldeanueva del Codonal

Gran animación en la romería del Pinarejo



ALDEANUEVA DEL CODONAL.— Una gran animación se ha registrado en la tradicional romería del Pinarejo, ermita situada a unos tres kilómetros de esta localidad y equidistante asimismo de otras localidades, como Aldehuela, Juarros, etc., de las que acudieron prácticamente todos los vecinos.

En el bellissimo paraje, poblado de pinos, proliferaron los puestos de todo tipo y las atracciones, en un auténtico ambiente de romería y con afluencia de miles de personas, que disfrutaron de una jornada soleada y gratísima.

En el frontón adosado a la ermita hubo emocionantes partidos de pelota, después de los cuales se celebró la tradicional procesión con la imagen de la Virgen del Pinarejo, muy venerada en la comarca. Durante todo el trayecto se sucedieron las pujas para portar las andas, y se danzó constantemente delante de la imagen.

Por la noche, en Aldenuva se celebró un baile hasta bien entrada la madrugada.—(Foto Ramiro)

APADEFIM solicitará un crédito de diez millones de pesetas

Para realizar diversas obras que tiene en proyecto

Ha celebrado asamblea general extraordinaria, en el colegio «Nuestra Señora de la Esperanza», la Asociación de Padres y Protectores de Deficientes Físicos, Intelectuales y Mentales (APADEFIM), bajo la presidencia de don Amador Sánchez Sastre, presidente de la entidad, a quien acompañaban los miembros de la junta directiva. El presidente abrió la sesión con unas palabras de saludo, indicando que el único punto a tratar era el de la solicitud de un crédito para poder acometer diversas obras cuyo importe rebasa los doce millones de pesetas.

El secretario procedió a leer el acta de la anterior reunión, que fue aprobada. A continuación, el

presidente expuso a los reunidos la necesidad de solicitar de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia un crédito de diez millones para finalizar las obras del centro de Cuéllar, adaptar los locales cedidos por el obispo para instalación de talleres y residencia para profundos, y poner en funcionamiento el local adquirido por la Caja de Ahorros y cedido a esta asociación para ampliación de talleres instalados en Obispo Quesada.

Solicita de la asamblea la aprobación para efectuar los trámites precisos a efectos de la concesión de este préstamo y un voto de confianza a la junta directiva, a lo que se accede.

La asamblea concluyó después de que hubieran intervenido varios de los socios asistentes a la misma.

ACTIVIDADES LABORALES

HOMOLOGACION DEL CONVENIO DE MARROQUINERIA, CUEROS REPUJADOS Y SIMILARES

En el «B.O.E.» número 125 se ha publicado la resolución de la Dirección General de Trabajo por la que se homologa el convenio colectivo de trabajo interprovincial para las industrias de marroquinería, cueros repujados y similares de Madrid, Toledo, Ciudad Real, Cuenca, Guadalajara, Avila y Segovia.

EXCELENTISIMO AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA

ANUNCIO

Con motivo de celebrarse el próximo día 5 de junio (jueves), la festividad del Corpus Christi, el mercado de Los Huertos, al aire libre que tendría lugar en dicha fecha se traslada a la anterior, miércoles día 4 de los corrientes.

Lo que se hace público para general conocimiento.

Segovia, 2 de junio de 1980. EL ALCALDE.

MATERIALES DE FRICCION, S. A. E.



Fabricante de pastillas para freno de disco, con más de trescientos modelos distintos, forros de freno moldeados para toda clase de vehículos.

Exportador a cincuenta y seis países distintos en los cinco continentes. Proveedor de primeros equipos.

Necesita nombrar

REPRESENTANTE

a comisión, para la provincia de SEGOVIA

Imprescindible estar introducido en el ramo del automóvil y tener una experiencia mínima de tres años.

Interesados dirigirse al apartado de correos 1.001 de PAMPLONA

VALVERDE DEL MAJANO EN FIESTAS

SILVIA GARCIA DEL POZO, REINA DE LOS FESTEJOS

La elección de esta pequeña reina de las fiestas, se realiza de forma que el azar juegue su baza decisiva. De entre un grupo de niñas sale mediante sorteo, la que ha de representar a la juventud y presidir los actos que configuran los festejos de las fiestas patronales de Valverde del Majano, en honor de la Virgen de la Aparecida.

—¿Quién es Silvia García del Pozo, reina de las fiestas de 1980?

—Soy una niña de siete años de edad, nacida en Valverde del Majano que estudia y reside en Segovia y que tiene otro hermano de cinco años.

—¿Qué sentiste cuando te enteraste que ibas a ser reina de las fiestas de tu pueblo?

—Cuando me lo dijo una tía que tengo en Valverde, me entró una gran emoción y me puse muy contenta.

—¿Qué es lo que mayormente te gusta de estas fiestas?

—La romería y la procesión de la Virgen me gustan mucho; también los toros. De todos los toreros, el que más me agrada es «El Cordobés». Me hace mucha ilusión el presidir, junto



a mis damas de honor, los festejos y el ir vestida con el traje típico de segoviana.

—¿Qué es lo que más te gusta hacer en la vida, Silvia?

—Me gusta mucho estudiar y

hasta ahora vengo sacando buenas notas. También me gusta jugar a «la semana». De mayor, pienso ser peluquera de señoras.

Pues feliz reinado, reina preciosa.

Saludo del alcalde, don Julio Albornos Llorente

Valverde del Majano y su población, se disponen a afrontar un año más las tradicionales fiestas en honor de su patrona la Virgen de la Aparecida.

Desde muy dentro, todos nos hemos de sentir ilusionados por una nueva edición, edición que comienza mañana mismo. Con el mejor ánimo disponible, debemos estar preparados para disfrutar en lo posible y de forma sana de nuestras fiestas, fiestas del pueblo y para el pueblo, fiestas de todos y para todos.

Los que vengan de fuera, serán bien recibidos, como manda la tradición y el prestigio de que goza nuestro pueblo. Aquí, y no es un tópico, nadie se puede sentir extraño y menos aún forastero. La historia y costumbres emanadas a través de los tiempos, así nos lo demanda. Vengan pues, gentes de otros lugares. Gocen con nosotros de la fiesta, la fiesta del pueblo llano y sencillo: Valverde del Majano en fiestas, les espera. Un fuerte abrazo.

JULIO ALBORNOS LLORENTE
(Alcalde)

La Peña «La Aparecida»

En Valverde del Majano están constituidas varias peñas o pandas, que son las que verdaderamente armonizan la popular algara que viene a ser algo así como el alma intranquila y abierta del pueblo en fiestas.

Valverde del Majano, tradicionalmente, viene honrando a su excelsa patrona la Virgen de la Aparecida, año tras año y desde tiempos inmemorables. Es una efemérides que pesa sustancialmente en las gentes sencillas de la villa.

En el año de 1970, nació la peña «La Aparecida» al amparo de unos entusiastas nativos de Valverde, en un deseo loable de incrementar y mantener el prestigio de unos festejos populares conmemorativos de su Virgen patrona.

Desde entonces y de manera habitual, esta peña organiza los actos que configuran el programa de las fiestas de Valverde del Majano.

Los festejos son abiertos y absolutamente populares. El presupuesto alcanza las novecientas mil pesetas, procedentes de cuotas de la peña, aportación municipal y de firmas comerciales afectas a la población por diversos vínculos. Destaca el maratón, los festejos taurinos, la actuación del Nuevo Mester de Juglaría, la prueba ciclista y la tradicional caldereta en plena plaza mayor.

Se elige la mejor res lidiada en el festejo taurino; se prepara en caldereta y se monta un espectacular tinglado en plena plaza del pueblo. Allí, cada uno de los trescientos comensales, provisto de su correspondiente cubierto, puede servirse a su gusto del exquisito preparado. Una vez finalizado el ágape, cada cual colabora en dejar expedito el lugar y por supuesto totalmente limpio.

La peña «La Aparecida» cuenta en la actualidad con 225 socios. Es socio de honor de la misma, don Manuel Gómez Tabanera, un veterano y casi centenario hombre, quien con espíritu jovial participa activamente todos los años en las alegres fiestas de su pueblo.

LAS DAMAS DE HONOR

La reina de las fiestas de Valverde del Majano, la simpática y gentil Silvia García del Pozo, va a contar con cuatro no-menos simpáticas y gentiles compañeras, que van a representar el alto honor de ser damas de la reina. Estas damas figuran en las fotografías adjuntas, colocadas de la siguiente manera:

En la parte superior, de izquierda a derecha Ana María Yagüe del Real, de ocho años, y Ana María Castellanos Ayuso, también de ocho años. En la parte inferior, Sonia Monjas Llorente, de ocho años, y María José García Marazuela, de nueve años.



AUTO ESCUELA LA APARECIDA

Hermanos Albornos

Un grupo de expertos profesionales con los más modernos medios didácticos, le aseguran un perfecto aprendizaje de la conducción

Nos acomodamos a sus necesidades

Jardinillos de San Roque, 5
Teléfono 42 92 92. Particular, 42 87 64. SEGOVIA

LABORATORIO DE IDIOMAS



Director:
Juan Yagüe Sevillano

Aprenda sin esfuerzo:

INGLES - FRANCES - ALEMAN

ENSEÑANZA GARANTIZADA

El más moderno y eficaz laboratorio de IDIOMAS

Avda. Fernández Ladreda, 8-3.º B
Teléfono 41 48 80

SEGOVIA

CALENDARIO

MIÉRCOLES 4 DE JUNIO

Van 156 días de 1980; faltan 210.
Sol: De 6,45 a 21,40.

SANTORAL

Santos Francisco Caracciolo, fd.; Quirino, Clateo, obs; Rutilo, Alonio, Croidiano, mrs.

PENSAMIENTO

«Con maderas de recuerdos amamos las esperanzas». (Unamuno).

LOTERIA PRO-CIEGOS

Premiado ayer: 962.

FARMACIA DE GUARDIA

Velódromo, 4.

EL TIEMPO

En Segovia

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 682,5.
Viento del NE.
Temperatura máxima: 25,2

En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 682,5.
Viento del SE
Temperatura mínima: 13,8
A las 11: 23,2

En España

El Instituto Nacional de Meteorología prevé para mañana miércoles cielo nuboso, con algunos chubascos, en el norte de Galicia.

La nubosidad será de evolución diurna en el Duero y centro, con chubascos y tormentas dispersas por la tarde, más frecuentes en el sistema central.

AGENDA

Algo nuboso en Extremadura, Andalucía occidental, Aragón y Cataluña, y poco nuboso en las demás regiones.

Las temperaturas seguirán altas.

EXPOSICIONES

EN LA CASA DEL SIGLO XV

Expone: María Eugenia Sancho.

Horario: De 9,30 a 13,30 y de 16,30 a 20,00.

EN EL TORREON DE LOZOYA

Exponen: Florines, E. Palacios, Ana Serrano, J. Muñoz Villanueva y Fanny.

Horario de visitas: Laborables, de 7,30 a 9,30. Festivos: De 12 a 2 y de 7,30 a 9,30.

EN EL I.N.B. «ANDRES LAGUNA»

Hasta el día doce de junio se exponen las fotografías presentadas al concurso convocado por este centro de enseñanza.

EN GALERIA EDURNE (PEDRAZA)

Exposición de escultura. Exponen Javier Alexandre, Eduardo Chillida, Angel Ferrant, Carlos García Muela, Pepe Antonio Márquez, Jorge Oteiza. José-Luis Sánchez, Antonio Santoja, Pablo Serrano y P. Bartolomé Serrano.

INAUGURACION DE LA GALERIA ALMUZARA

Una nueva galería de arte va a comenzar a funcionar en nuestra ciudad. Su inauguración tendrá lugar mañana. Se trata de la Galería Almuzara, que abre sus puertas, a las ocho

de la tarde, en el edificio número 2, de la calle del doctor Castelo, planta baja.

Para esta inauguración se han seleccionado obras de varios pintores segovianos con una temática común: La plaza Mayor de nuestra ciudad. Se expondrán, pues, obras de Contreras, Angel Cristóbal, Marta Iglesias, F. Lorenzo Tardón, Moro, Muñoz de Pablos, Pérez Ramos y Juan Pablo Sánchez.

REGISTRO CIVIL

7 nacimientos y 2 defunciones

Nacimientos: Sergio Piquero y García, hijo de Bienvenido y de María Jesús; Mónica Isabel y Martín, de Juan Antonio y Ana María; Laura Tabanera y García-Parrado, de Alejandro y María Jesús; Patricia Fadrique y Municio, de Juan Ignacio y Fuencisla; María de las Mercedes Aceves y Martín, de Miguel y María Mercedes; Diego Miguel Rodríguez y Gallego, de Diego Miguel y María Asunción; David de Santos y Muñoz, de Juan y Lucía.

Defunciones: Pascuala López y Polo, de 79 años; Adela de la Ossa y Redondo, de 80.

CULTOS

VIGILIA DE LA ADORACION NOCTURNA

Organizada por el Consejo Diocesano de la Adoración Nocturna —que invita a todos los adoradores activos y honorarios y en general a todos los fieles— mañana, a las once de la noche, se celebrará solemne vigilia en la iglesia del Corpus Christi. Los organizadores ruegan la puntual asistencia, como asimismo, a sus miembros, la presencia en las procesiones del Corpus y de la Minerva, el día 6.

ENSEÑANZA

SOLICITUD DE CONSORTE PROVISIONAL

Delegación de Educación.— Se pone en conocimiento de todos los profesores de E.G.B. que a partir de la fecha y hasta el treinta de junio queda abierto el plazo para la presentación de los documentos para la solicitud de consorte provisional.

Los requisitos necesarios para tramitar dicha solicitud están expuestos en el tablón de anuncios de esta Delegación Provincial.

SEMINARIO DE RENOVACION PEDAGOGICA

Mañana, miércoles, a las cuatro de la tarde, se iniciará en el Instituto Nacional de Bachillerato «Andrés Laguna» la segunda jornada del seminario de renovación pedagógica para profesores, que estará a cargo del profesor García Carbonell. El tema de esta segunda jornada tratará sobre el autocontrol.

AVISOS

PROYECCION DE CINE ORGANIZADA POR LA ASOCIACION DE DIABETICOS

La delegación de Segovia de la Asociación de Diabéticos Españoles ha organizado una proyección cinematográfica, que tendrá lugar el próximo miércoles, a las ocho de la tarde, en la sala de la Caja de Ahorros. La película que se exhibirá es «Vivir con insulina», y se invita a esta proyección a cuantas personas estén interesadas.

Materiales de construcción



SANTA TERESA

La Lastrilla. Teléfono 412680



PARA HOY

PRIMER CANAL

- 15,00, Telediario.
- 15,30, Gaceta cultural.
- 15,45, Revista de prensa.
- 16,15, Bob Crane.
- 16,40, Despedida y cierre.
- 18,15, Carta de ajuste.
- 18,30, Apertura y presentación.
- 18,35, Barrio sésamo.
- 19,05, Destino; Plutón.
- 20,00, Entre dos que bien se quieren.
- 20,30, Revista de toros.
- 21,00, Telediario.
- 21,30, Primera página.
- 22,30, Grandes relatos.
- 23,30, Ultimas noticias.
- 23,50, Buenas noches.
- 23,53, Despedida y cierre.

SEGUNDO CANAL

- 19,30, Carta de ajuste.
- 19,45, Presentación y avances
- 19,47, Redacción de noche.
- 20,35, Polideportivo.
- 21,00, Retrato en vivo.
- 22,00, Tribuna de la cultura.
- 22,45, Fimenco: Ayer y hoy
- 23,25, Buenas noches.
- 23,28, Despedida y cierre.

PARA MAÑANA

PRIMER CANAL

- 13,45, Carta de ajuste.
- 13,56, Apertura y presentación.
- 13,57, Avance telediario.
- 14,00, Programa regional simultáneo.
- 14,30, Gente hoy.
- 15,00, Telediario.
- 15,30, Gaceta cultural.
- 15,45, Vivir cada día.
- 16,15, Doctor Locke.
- 16,40, Despedida y cierre.
- 18,15, Carta de ajuste.
- 18,30, Apertura y presentación.
- 18,35, Barrio sésamo.
- 19,00, Tom y Jerry.
- 19,20, Cine español.
- 21,00, Telediario.
- 21,30, Antología.
- 22,30, Grandes relatos.
- 23,30, Ultimas noticias.
- 23,50, Buenas noches.
- 23,53, Despedida y cierre.



- 7,00, Matinal cadena Ser.
- 8,30, Cosas de Segovia.
- 9,00, Informativo.
- 9,03, Cosas de Segovia.
- 10,00, Informativo.
- 10,03, Su programa.
- 11,00, Mediodía Cadena Ser.
- 12,20, Su programa.
- 13,00, Informativo.
- 13,05, Vermut de melodías.
- 13,20, Deportivo 80.
- 13,30, Información local.
- 14,00, Bolsa agrícola.
- 14,05, Luces del 80.
- 14,30, Informativo de las dos y media.
- 15,00, Información local.
- 15,50, Las 80 canciones del verano.
- 16,00, Informativo.
- 16,03, Una mujer sin importancia.
- 16,30, Ellas, ellos y los demás.
- 17,00, La Ser informe.
- 17,05, Relatos familiares.
- 17,30, Confidencias.
- 17,45, Ultimos discos.
- 18,00, Informativo.
- 18,05, Por los caminos del folklore.
- 18,30, Los nocilleros.
- 19,00, Informativo.
- 19,05, Ritmos ligeros.
- 19,30, Santo rosario.
- 19,45, Los impuestos.
- 20,00, Informativo de las ocho.
- 20,20, Final de la Copa de Europa entre los equipos Nottingham-Hamburgo.
- A las 20,30, La noche es joven.
- 23,00, Diálogos económicos.
- 23,30, Hora «25».
- 1,00, Media-noche.
- 2,00, Cierre.

ESPECTACULOS

CERVANTES

Mañana, miércoles, 7,45 y 10,30

JUEGO CON LA MUERTE

El mayor éxito de BRUCE LEE, estreno
Apta para todos los públicos

Jueves, estreno, 7,45 y 10,30

LA MUCHACHA DE LAS BRAGAS DE ORO

El último éxito de Victoria Vera

SIRENAS

Martes, 7,45. Unica función
Miércoles, 7,45. Unica función
Jueves, 4 tarde y 7,45

DOCTOR ZHIVAGO

Geraldine Chaplin, Omar Shariff, Alec Guinness,

Julie Christie, Tom Courtenay, Rod Steiger

Clasificada mayores 18 años y mayores de 14 acompañados

VICTORIA

Martes, 7,45 y 10,30
Miércoles, 7,45 y 10,30

DOÑA FLOR Y SUS DOS MARIDOS

Por la estrella erótica brasileña
SONIA BRAGGA

Clasificada mayores de 18 años

PILAR BRABO

(miembro Comité Ejecutivo y diputado PCE)

Hoy, martes, día 3 - 8,30 tarde
Salón de actos Instituto A. Laguna

CHARLA - COLOQUIO

«LIBERTAD DE EXPRESION»

Actos 60 Aniversario

P.C.E.

Comité Provincial PCE (Segovia)

Mañana, Juan Muñoz:

«Economía y desarrollo de Segovia»,
en el salón de actos del Instituto A. Laguna

Entrada libre

Relacionada con la clase médica

se necesita
persona

para trabajar a comisión

Dirigirse por escrito a PUBLIPRESS,
Pintor López, 4. VALENCIA-3.
Referencia 505. S.

Nueva York: Una cuarta parte de la población habla español

A diferencia de otras minorías emigrantes a Estados Unidos, la comunidad de origen hispano es la que más se resiste a abandonar su idioma, su cultura y sus costumbres, para integrarse en la sociedad norteamericana.

Y hoy día se calcula que la cuarta parte de la población de Nueva York habla español. Es

el porcentaje de personas de origen hispano residentes en esta ciudad, y a pesar de que muchos de ellos son nacidos aquí por dos o tres generaciones, la mayoría siguen manteniendo el idioma materno de sus países de origen.

Según una encuesta-estudio sobre la comunidad hispana en Nueva York, que viene publi-

cando el New York Times desde el pasado domingo, la mayoría de los encuestados consideran el idioma español como «el guardián de su identidad, un factor de unidad y algo que deben mantener» el apego al idioma y a sus costumbres propias es mucho más fuerte en la comunidad hispana emigrante a Estados Unidos que en las de-

más. Y con la creciente importancia numérica de los hispanos, el español se ha convertido en los últimos años en el idioma extranjero más importante en Estados Unidos y en muchos casos en el segundo idioma.

Desde 1974 en las escuelas públicas de Nueva York la educación es bilingüe en los barrios

donde los hispanos son más numerosos. Y según la encuesta del Times, ocho de cada diez consultados están a favor de que se mantenga el sistema bilingüe.

Ese porcentaje contrasta con el de otras comunidades, donde a los pocos años de estar en Estados Unidos se olvidaba el idioma materno en favor del inglés, que era el abre-caminos para la integración y promoción social.

De todas formas Nueva York es la Meca del mundo. Y la mitad de sus ocho millones de habitantes habían alguno de los veinticinco idiomas correspondientes a las minorías emigrantes.

Pero ninguna tiene la importancia del español, idioma que en el censo nacional de 1970 desplazó al alemán como segundo idioma más hablado en Estados Unidos, y que desde entonces se ha multiplicado con relación a los demás.

En la encuesta del «Times», realizada minuciosamente durante seis meses entre 556 personas de la comunidad hispana (término con el que se conoce es este país a los habitantes que hablan español y proceden de Latinoamérica), algunos consultados señalan que su insistencia en mantener el idioma les crea a veces la hostilidad de los norteamericanos o de otras minorías inmigrantes que no tienen posibilidad de mantener el bilingüismo.

La creciente evolución del idioma español en Estados Unidos tendrá importantes implicaciones en los próximos años, según los expertos lingüísticos. Y de seguir la evolución existente desde 1970, muchos Estados norteamericanos serán bilingües en cuestión de pocos años.

Esta evolución contrasta también con el retroceso que tiene el estudio de idiomas en este país, donde según un reciente informe de la Comisión Presidencial sobre Idiomas Extranjeros y Estudios Internacionales, nueve de cada diez norteamericanos no hablan otro idioma que el inglés, y donde solamente un quince por ciento de los estudiantes de bachillerato estudian otro idioma.

El español sigue siendo el idioma extranjero más estudiado en los niveles de bachillerato y el único que ha aumentado en los últimos años. El resto de los idiomas extranjeros están en retroceso, según las cifras publicadas en aquel informe.— (Efe).

Volkswagen Golf: sólo un coche así, podía suceder al Escarabajo.



Cuando un automóvil pasa a la historia es difícil encontrarle sucesor.

Pero en esta ocasión, Volkswagen ha encontrado precisamente lo que la historia necesitaba: el Volkswagen Golf.

Con un diseño difícil de superar en muchos años, una mecánica sólida pero capaz de prestaciones más que brillantes y con suficientes versiones de motor y carrocería como para adaptarse a cualquier tipo de necesidad.



**Volkswagen Golf.
Mañana será leyenda.**

CONCESIONARIO OFICIAL
SEGAUTO

Travesía de Carretas, 2. Tel. 41 57 52. Segovia.

Si usted ha pensado alguna vez en un Volkswagen, ahora tiene más motivos que nunca para considerar una de las versiones del Golf, Diesel o Gasolina, dos o cuatro puertas, o incluso el cabriolet.

Venga a elegir su Volkswagen a su Concesionario Oficial. Sólo aquí encontrará todas las garantías Volkswagen, entre las que está el servicio post-venta y la red de asistencia técnica extendida por toda España. Y los precios oficiales que Vd. debe conocer exactamente.

A nuestros suscriptores

El próximo día 7 pondremos en circulación las tarjetas reembolso por el importe de la suscripción del trimestre en curso.

Nuestros suscriptores pueden remitir el importe del trimestre a la Administración de EL ADELANTADO DE SEGOVIA, por giro postal u otro procedimiento que les resulte más cómodo.

**CONSTRUYASE SU PROPIA VIVIENDA
ESPERE Y VERA**

MAÑANA, «DÍA MUNDIAL DEL MEDIO AMBIENTE»

Madrid, 3.—150.000 pegatinas, 200.000 carteles y otros tantos cómics juveniles que incitan a la participación activa de los ciudadanos en la defensa del medio ambiente, son parte de la celebración del «Día Mundial del Medio Ambiente» que se conmemora mañana.

Esta jornada de reflexión y concienciación ciudadana se basará en tres aspectos fundamentales: la defensa de la naturaleza, la calidad de vida y la protección del medio ambiente

que se desarrollará este año bajo el lema «Belleza es bienestar» y «Salva lo bello».

La mascota del Día Mundial es un pez que limpia el agua, mas un árbol —símbolo del Consejo de Europa— y la silueta de un arco iris.

Por otra parte, mañana se celebrará una sesión extraordinaria del pleno de la Comisión Interministerial del Medio Ambiente, que este año informará importantes proyectos de política ambiental, como el proyecto de declaración sobre la estrategia de conservación de la naturaleza, que se elevará posteriormente al Gobierno para su consideración.—Efe.

EN POCAS LINEAS

ESTA TARDE LLEGARA a Madrid en visita oficial el Primer Ministro del Gran Ducado de Luxemburgo, Pierre Werner, invitado por el Sr. Suárez González.

«**QUEREMOS QUE EL GOBIERNO** se defina de una vez por todas sobre la situación de la Policía en el País Vasco; es decir, que nos defienda y dote de los medios necesarios, o que nos retire de allí». Esta es la postura que el Sindicato Profesional del Cuerpo Superior de Policía expondrá taxativamente al nuevo ministro del Interior, Juan José Rosón, según manifestó a «ABC» un miembro de la Junta Nacional.

LAS SEGUNDAS JORNADAS italo-franco-ruso-españolas de derecho penal, patrocinadas por la Sociedad Internacional de Defensa Social, van a celebrarse en Avila durante los días 5 al 8 de este mes.

EL JUZGADO CENTRAL de Instrucción número uno de Madrid, ha decretado la libertad de los cuatro librereros que fueron detenidos el viernes y sábado pasados por la Policía en la Feria del Libro.

EL SECRETARIO GENERAL del Partido Socialista Obrero Español (PSOE), Felipe González, viajó ayer a Bagdad invitado oficialmente por el presidente de Irak, Saddam Hussein, para efectuar una visita de cuatro días de duración.

TURISMO

PRECIOS ALTOS Y SEGURIDAD CIUDADANA DEFICIENTE EN LA COSTA DEL SOL

Marbella, 3.—Precios altos y seguridad ciudadana deficiente, son algunas de las conclusiones sacadas por el Ayuntamiento de Marbella en una encuesta realizada entre los visitantes españoles y extranjeros de esta localidad de la Costa del Sol.

La encuesta ha sido realizada bajo el lema «Su opinión nos interesa». El mayor porcentaje de encuestados es de nacionalidad inglesa; seguido de alemanes, franceses y españoles.

El 70 por 100 ha manifestado que han elegido Marbella para sus vacaciones por su clima, y un 10 por 100 por su belleza natural. En relación con las playas, el 55 por 100 considera que están sucias; un 41 por 100, limpias, y un 4 por 100, regulares.

En relación con los precios y la seguridad ciudadana consideran «altos» y «deficientes», respectivamente.

Durante el mes de abril, el número de entradas en las fronteras españolas fue de 2.469.000 personas, lo que supone un 13 por 100 menos respecto al mismo mes del año pasado, en que entraron 2.869.000 personas, según datos provisionales de la Secretaría de Estado de Turismo.

EN MADRID

Semana de la Mujer organizada por el PSOE

Madrid, 3.—El Partido Socialista Obrero Español ha organizado la Primera Semana de la Mujer, que bajo el lema de «Nosotras ya estamos cambiando la vida», comenzó ayer en Madrid.

El «Colectivo Mujer y Socialismo» del Partido Socialista es el organizador de los actos que tratarán, entre otros, los temas relacionados con la mujer y la cultura, marginación social, literatura infantil, mujer trabajadora, derechos humanos y reformas legislativas en marcha.

En la semana de la mujer, que concluirá el próximo domingo con una fiesta en la Casa de Campo, toman parte especialistas de la abogacía, problemas sociales, culturales y mujeres represaliadas, entre otras.

Se desarrollarán programas similares en las restantes provincias, aunque de modo independiente, tanto en fechas como en modo de organización de los mismos.—Efe

**AUN
NOS QUEDA
MUCHO
POR
HACER...**

**COLABORA
Y
PARTICIPA**



(ESTADO ACTUAL DEL EDIFICIO)

Desde muchos puntos de la ciudad, se divisa ya este sobrio edificio, en el que muchos segovianos de la TERCERA EDAD verán transcurrir la última etapa de su vida, rodeados del calor humano, que ahora no tienen, olvidando el abandono en que aún viven...

Un grupo de segovianos, integrados en Cáritas, estamos haciendo realidad esta obra, pero te necesitamos, para que con tu aportación personal y económica ayudes a la pronta terminación de la misma.

**¿Quiéres poner en esta obra tu grano de arena...?
Cuando seas mayor, ¿habrá alguien que se preocupe por ti...?**

**PEDIMOS TU DONATIVO PARA LA RESIDENCIA DE ANCIANOS
DE CARITAS DIOCESANA
SEGOVIA**

5 DE JUNIO

**CORPUS CHRISTI
DIA DE CARIDAD**



Carburos Metálicos aumentó su facturación un 40 por ciento

La Sociedad Española de Carburos Metálicos, S.A., de Barcelona, aumentó su facturación global en un 40 por ciento, durante el ejercicio de 1979, alcanzando casi los 7.400 millones de pesetas.

El dato se contiene en la memoria que dicha sociedad ha presentado en Barcelona en la que se señala, asimismo, que el «Cash-Flow» bruto obtenido es un 51 por ciento superior al del ejercicio precedente.

En capítulo aparte la memoria destaca las actividades que se refieren a las ferroaleaciones cuya facturación se ha incrementado en un 65 por ciento, haciendo especial mención de las exportaciones, con destino a Alemania Federal, Inglaterra e Italia, y que alcanzaron las 37.000 toneladas.

La memoria concluye señalando que las reservas se incrementan en 1.151 millones de pesetas y la proposición de un dividendo, por distintos conceptos, sensiblemente superior al del pasado año.

DESCIENDE EL TURISMO EUROPEO

Durante el primer cuatrimestre del año se ha producido un notable descenso en la entrada de turistas europeos en nuestro país. La caída del 8,8 por ciento, anunciada la semana pasada, ha tenido una especial incidencia sobre los países de Europa.

Así, comparando el periodo enero-abril de este año, con el mismo periodo de 1979 se han producido descensos en las entradas de turistas de la mayoría de los países europeos. Entre éstos se pueden destacar Suiza (con una caída del 9,8 por ciento), Holanda (7,9), Alemania (7,5), Inglaterra (6,3), Francia (3,4), Austria (3,1) e Italia (0,1).

Póngale un motor **PEGASO** a su coche y ahórrase 3,24 pesetas por kilómetro

HIGARSA

Infórmese en Gobernador Fernández Jiménez, 9 y Polígono Industrial. Teléfono 43-02-00

ACUERDO CC. OO.-UGT SOBRE ELECCIONES

Se celebrarán del 15 de octubre al 30 de noviembre

Madrid, 3.—La generalidad de las elecciones sindicales se celebrarán entre el 5 de octubre y el 30 de noviembre de 1980, salvo en aquellas empresas o sectores, en los que por sus circunstancias especiales y acordado por ambas organizaciones, se establezcan otras fechas.

En estos términos CC.OO. y UGT han suscrito ayer un documento de dos folios en los que fijan las bases para las elecciones sindicales, en el curso de una reunión de más de dos horas de duración, entre las ejecutivas de ambos sindicatos, encabezadas por sus respectivos secretarios generales.

Además del establecimiento de las fechas el documento contempla que se respetará la convocatoria de elecciones ya acordada por las dos centrales para algunas empresas, y en las que el proceso electoral esté en marcha. Ambos sindicatos se comprometen, en este sentido, a no convocar elecciones sindicales hasta las fechas establecidas, sin perjuicio de las excepciones ya contempladas.

Por otra parte, se ha acordado que con el fin de garantizar la verificación de los resultados y la validez democrática de las mismas, ambas centrales promoverán en el seno del Instituto de Mediación, Arbitraje y Con-

ciliación (IMAC) las normas complementarias oportunas de acuerdo con la legalidad vigente.

Con el fin de lograr la generalización de las elecciones sindicales al conjunto de las empresas del país, añade el documento, ambas partes consideran necesario la extinción de los mandatos anteriores, elegidos conforme al decreto 6 de diciembre de 1977. En este sentido, el IMAC sólo reconocerá, a efectos de representatividad para negociar y el disfrute de otros derechos sindicales, legal o convencionalmente reconocidos, a las elecciones celebradas conforme a lo establecido en la legalidad vigente, salvo lo dispuesto en el apartado que a continuación se señala.

EL P.T.A. SE CONVIERTE EN PUEBLO ANDALUZ UNIDO-PTA

Sevilla, 3.—El Partido de los

Trabajadores de Andalucía se ha convertido en un partido exclusivamente andaluz y nacionalista de izquierda que de ahora en adelante se denominará Pueblo Andaluz Unido-Partido de los Trabajadores Andaluces.

Así se ha decidido en el Congreso extraordinario del P.T.A. celebrado durante el fin de semana último con asistencia de unos trescientos delegados.

Los congresistas, según una nota hecha pública por el partido, aprobaron por abrumadora mayoría la ponencia «por una Andalucía libre en una república socialista y federal», y acordaron transformar el partido existente hasta ahora en un partido exclusivamente andaluz, soberano e independiente, nacionalista de izquierda y con ideología basada en el socialismo científico.—Efe

El ministro de Trabajo estudia el problema del paro en Cáceres y Levante

Madrid, 3.—El ministro de Trabajo, Salvador Sánchez-Terán, se reunió con las autoridades cacereñas para estudiar el tema de las inversiones del Fondo de Empleo Comunitario y el paro de la provincia.

El ministro anunció —según un comunicado del Ministerio de Trabajo— que aumentaría en 100 millones de pesetas las inversiones para el empleo comunitario, y la publicación de un decreto por el que Cáceres sería declarada zona preferente de promoción de empleo, lo que significará la subvención de trescientas mil pesetas por cada puesto de trabajo.

Asimismo, el ministro indicó que en la provincia de Badajoz sería propuesto de decreto similar y, finalmente, anunció la apertura de cursos de promoción de cooperativas para la zona.

El domingo, con motivo de la culminación de la semana de las Fuerzas Armadas, Sánchez-Terán se desplazó a Valencia, donde mantuvo una reunión con los delegados provinciales de Trabajo de la región levantina, y analizó la situación de paro y empleo en Valencia, Castellón y Alicante.

bolsa de madrid

BANCOS Y SEGUROS

Bilbao	210	210
Atlántico	218	218
Central	238	238
B. E. de Crédito	209	209
Exterior E.	210	210
Hispano A.	209	209
L. Quesada	—	—
Pastor	261	261
Popular E.	219	221
Rural y M.	276	276
Santander	257	257
Vizcaya	219	219
Urquijo	150	150
Bankinter	122	122
Bankuni6n	124	123
U. y Fénix	—	201

ELECTRICIDAD, ...

Fenosa	56	56
Hidroel. Española	66,50	66,75
Iberduero	61,50	63
Unión Eléctrica	67	S/D 64

SIDEROMETALURGICAS

Y MINERAS

Altos Hornos Vizcaya	9,50	8,75
Citroen H.	27,50	29,50
Duro Felguera	61	60
Fasa-Renault	90	90

Femsa	37	—
M. de Santa Ana	63	—
Seat	16	17

QUIMICAS Y TEXTILES

Cross	27,50	27
Hidro-Nitro	—	—
Papelera Española	—	—
P. Leiza-Sarri6	—	—
P. Reunidas	—	—
U. Exp. Río Tinto	24,25	23,75
Unión Resinera	—	—

INMOBILIARIAS Y AUXILIARES DE LA CONSTRUCCION

Cristalería E.	—	204
Dragados y C.	82	81
Port. Valderribas	—	95

MONOPOLIOS

Campsa	205	204
Tabacalera	—	—
Telefónica N. E.	54	54,50

VIARIAS

Finanzauto	69	—
Galerías Preciados	26,50	—

NUEVO ESTABLECIMIENTO EN SEGOVIA

LOBAUTO

Gran mercado del automóvil de ocasión compra - venta - cambio

Facilidades Paseo Conde Sepúlveda, 31

Talleres propios

(Frente al Instituto de Andrés Laguna)

Teléfono 42 61 92

en VALLADOLID... GALERIA FILATELICA Y NUMISMATICA



FILATELIA **santos**

marina escobar, 6 • tel. 220642 (983)

- Nuevo sistema de compra-venta de sellos, monedas, billetes, prefilatelia, libros relacionados, etc.
- Con este nuevo sistema, tanto el comprador como el vendedor consiguen el precio más real del mercado.
- Mensualmente enviamos catálogo GRATIS de las piezas expuestas en la Galería, tanto a nuestros clientes como a quienes lo soliciten.
- Antes de comprar consulte el catálogo de nuestra galería; servimos a cualquier provincia.
- No malvenda sus sellos. Consúltelos.

información sin compromiso de 10 a 2 y de 4 a 8 (abierto sábados tarde) VISITENOS EN SUS DESPLAZAMIENTOS

POEMAS

Esta vida terrena

La vida nos enseña su crudeza.
Tenemos que vivirla con cordura,
llevar con buen soporte la armadura,
armarnos de valor y de realceza.
La vida es una lucha entre maleza.
La vida, aunque bella, siempre es dura.
Tenemos que buscar su savia pura,
no andarnos por las ramas con rudeza.
¡Oh vida que me imprimes tu dureza
apartando de mi alma la dulzura,
queriéndome saber sin entereza,
haciéndome cavar la sepultura!
¿por qué voy a caer en la torpeza...
cuando sé que mi Dios está en la Altura?

Pedro-Antonio Blázquez San Antolín

Ondas de fuego

Ondas de fuego
me rozan,
me confunden,
me agradan.
Ondas de fuego rojo: Juventud,
Ondas de fuego
se alargan,
palpitan,
vuelan.
Ondas de fuego azul: Vida.
Ondas de fuego
se retuercen,
se agitan,
desvanecen.
Onda de humo negro: Muerte.

Piedad Sánchez Gómez

¿Cuándo te encontraré?

Busco en las cumbres
la nieve pura,
pues mi yo está sucio
de cieno y de bajuras.
Cuanto más alto lo busque,
más puro lo encontraré.
Dime, mi Dios, ¿dónde moras
para poderte coger
mi cuerpo frágil y maltrecho
de tantas cimas subir;
para meterte en mi pecho
y en la eternidad vivir?
¡Oh!, mi Dios adorado,
¿cuándo te encontraré
para que engendres mi alma
de Tu bondad, amor y fe?

A. C. Pascual

Soneto al cementerio de Orejana

Centinela en el viejo trigo inerte
de tierras de Castilla. Monasterio
de la paz. Soledad y cautiverio
donde yacen el débil y el más fuerte,
termina allí la buena o mala suerte,
en el pétreo solar del cementerio.
Un silencio de cruces y misterio
cubre la faz eterna de la muerte.
Y un vendaval de nombres y deseo
cual ruiseñor, se escapa de la jaula,
al evocar sus nombres mi memoria:
Mis abuelos, Román, María, Mateo...
Calvo, Pablo, Gervasio, Eugenio, Paula...
¡En cada cruz se esconde una victoria!

Luis Mínguez "Orejanilla"

(Del trabajo «Amnistía para Segovia»,
del libro «Alicor poético»).

Camus o el epíteto del hombre. - (II)

Para llegar a ser santo hay que vivir. («La Peste»)

El hombre, que en «Bodas» cantaba a la muerte como sonido armonioso, destinado a hacer más exquisitas las alegrías sensibles, va a ser herido en su dicha, profunda, de goce. Este asentamiento absurdista, se inicia hacia 1937, año en el que Camus descubre que el comunismo no es la solución de las desdichas humanas. Queda al desnudo el sufrimiento individual. A ello contribuye el agravamiento de su proterva enfermedad, que le impele al umbral de un falaz absurdo. Nos encontramos en el reino del absurdo.

Tres títulos jalonan este reino: «El extranjero», «Calígula», «El mito de Sísifo». En esta invasión del absurdo, quiero entrever el vaho de tres hálitos, que nacen de una misma entraña:

- Etapa pre-moral. Absurdo ético.
- El hombre, como un ser incomunicado (como una isla).

Hacia el año 1941, cuando Hitler ataca Rusia, podemos situar el segundo momento de la producción literaria de Albert Camus. Momento que en su definición encierra todo el mundo inextricable de «el epíteto del hombre». Del sufrimiento individual de «El extranjero» hemos pasado a un sufrimiento colectivo. Es el mundo el que está tuberculoso. Hay que atajar la peste. Camus rebusca en su alma los valores del comportamiento humano. Quiere salvar al hombre de la peste que los destruye, y les da unas normas de conducta. Cree en el hombre.

En medio de esta existencia, que la anhelante muerte preside, Camus hace el gran descubrimiento que le permite superar (o mejor asumir) el absurdo:

«Grito que no creo en nada, que todo es absurdo, pero no puedo dudar de mi grito y me es necesario, al menos, creer en mi protesta. La primera y única evidencia que se me ha dado, en el interior de la experiencia absurda, es la rebeldía». Hombre rebelde.

La rebeldía es la inclita certeza que sostiene toda la estructura moral de Camus. Es ante todo un cógito, que nace más allá de toda lógica; nace como un sentimiento tensional y paradójico; nace como un encara-

miento de la conciencia clara y el mundo irracional necesarios, ambos, para el surgimiento de la ética de Camus, que solamente la hallaremos a un nivel humano. Camus se releva para crear.

La sempiterna obra de Camus, «La peste», es el pináculo literario que da contenido ético a su producción literaria. En ella encontramos varios simbolismos, considerarlo a la peste:

- Como epidemia física que hiere al azar (única divinidad razonable).
- Como guerra y ocupación.
- Como mal y sufrimiento en el universo. Los inocentes sufren: el silencio de Dios.
- Como mal moral, ya que existen personajes que no sólo no luchan sino que se encuentran cómodos en la peste.
- Como impotencia ante la muerte.

En «La peste» se narran las más bellas páginas sobre la ternura, sobre el maravilloso semblante de la ternura, del hombre hacia el hombre. Camus descubre en esta ternura «la naturaleza humana» y ésta nos revela, un ser relativo, limitado, de pequeñas posibilidades; empero, estas debilidades se tornan fortalezas inexpugnables, al permanecer fieles a la propia naturaleza humana. Y es más, todo acto de rebeldía tendrá que ser un acto de entrega a lo relativo y limitado.

«La peste» está constantemente bañada por unos personajes que buscan una santidad atea; es decir, una santidad sin Dios. Luchar contra el mal es el gran quehacer de los hombres. Dios no lo hace por una sencilla razón: porque no existe. Así nos lo dice Camus en «El hombre rebelde». Sobre la rebelión se levanta la santidad atea, que es amor a los demás, llegando a la renuncia de la propia felicidad. La santidad es, para Camus, la entrega devota a mis prójimos, entrega que sólo puede hacerse una vez de haber negado a Dios. Solamente hay santidad sin Dios. Si hubiera Dios, sobre él recaería la tarea de barrer el mal. Pero ¿para qué ser santo?, la respuesta tiene que ser, por fuerza, particular; no obstante, podría decirse que todos persiguen la felicidad, la dicha.

Raúl Barroso Labrador

Autoeducación

Es cierto que los hombres actuales vivimos continuamente atezados por una angustia sucesiva, que nos va minando poco a poco, aunque nos neguemos a admitir semejante evidencia, porque así es más fácil seguir caminando con paso ligero, sin detenernos en mitad del camino.

En pleno siglo XX ya no existen diligencias; es más cómodo pasar siempre de largo, deprisa y corriendo, como si no tuviésemos ojos para admirar detenidamente esas cosas pequeñas, que son realmente las que proporcionan el verdadero sentido de la vida. De esto no son culpables nuestras pupilas, ni nuestras piernas, que apenas caminan porque se han vuelto perezosas desde que evolucionó nuestra sociedad hacia esos posesivos bicharraños que ostentan cuatro ruedas.

No cabe duda de que el progreso ha sido y será la máxima aspiración de casi todo el ser humano, pero, no son estas circunstancias las que conducen al hombre hacia el túnel sin salida que le hace sentirse cautivo en su propia jaula de cristal: el hombre es prisionero de sí mismo. Desde que nace arrastra ancestrales herencias, orígenes primitivos, que degeneran lentamente en auténtica inyasión y, la duda le conduce inexorable-

mente hacia ese caos individual, difícil de abortar.

Se dice que son las prisas actuales, la forma alocada de vivir, las ambiciones personales, cada día más aberrantes, e incluso nuestra libido, que antes de que Freud la despertase dormitaba tan tranquila. Pero lo que quizás no nos hemos preguntado nunca a nosotros mismos es, si realmente supimos educarnos interiormente como entes individuales, lejos del entorno que nos marcó una trayectoria determinada. Porque como muy bien dijo Oscar Wilde, «la única educación auténtica es la autoeducación» y, verdaderamente, es ésta la única solución efectiva con que contamos hoy día los mortales, para defendernos del círculo negativo que nos rodea, y que nos conduce, irremediamente hacia el psicoanálisis, punto tangencial de todas nuestras penurias y sinsabores.

Mas, si recapacitamos pausadamente, sin prisas, tratando de puntuar positivamente nuestro destino ineludible, y somos lo suficientemente receptivos como para adentrarnos en nuestro propio interior, y analizar la verdad, sin condicionamientos de ninguna clase, el motivo de nuestra angustia; veremos con asombro que somos nosotros, sólo nosotros, los que tenemos verdaderamente la culpa de la inestabilidad personal.

Cuando nos examinemos sin inhibiciones, habremos dado el primer paso hacia la propia autoeducación, que nos ayudará efectivamente en la lucha cotidiana de toda existencia, y en la realización personal de nuestros más altos ideales.

Soledad Cavero

POLITICA, RELIGION Y EL BURRO...

Difícil cosa es hacer beber a una bestia cuando sus instintos y necesidades le inducen a lo contrario.

¿Entonces qué? ¿A palo limpio? El burro para beber es más testarudo que «el palo limpio».

¿Torturarlo, dándole a comer sal? Difícil tortura que el burro no aceptará.

¿Entonces qué?

Buscar a otro burro que tenga mucha sed y que beba ante él apasionadamente, voluptuosamente ante su congénere y hermano el burro.

¿Quién sabe si el burro al ver a su hermano beber con tanta fruición meta también el hocico en el agua fresca?

Hacen falta políticos que metan el hocico... en el cubo de agua fresca. Menos palabras. Pocas palabras,

pero beber sí, siempre beber... Eso es necesario. Dará credibilidad. ¿Cómo vamos a actuar si nos hablan de apretarnos el cinturón, si a ellos se les escapa la barriga por el cinto?

¿Y en la Iglesia? Hacen falta hombres con sed de Dios..., y esto vale más que tantas incongruencias sermonarias e irresponsables dichas sobre Dios.

Dice el Quijote: «No oigo lo que dices por el ruido de lo que haces».

Y el clásico latino: «Las palabras mueven, los ejemplos arrastran».

El burro prueba a beber, aunque no tenga sed, si ve a otro burro beber.

Clemente Arranz

TELEFONOS DE EL ADELANTADO

Dirección: 41 46 98

Redacción: 41 46 97

Administración: 41 46 96

Se buscan mil millones de empleos

Ginebra, 3.—"Se buscan mil millones de empleos para el año 2000", dice en uno de sus artículos el último número de la revista "Información", de la Organización Internacional del Trabajo.

De todas las personas en edad de trabajar que existen en el mundo, se dice, un total de 1.215 millones de personas, un vasto contingente formado por 455 millones de hombres, mujeres y jóvenes, o bien carecen de trabajo o están desempleados.

La fuerza laboral mundial crece anualmente en un 1,8 por 100, pero en los países en desarrollo el aumento es del 2,5 por ciento.

La OIT calcula que para absorber el crecimiento de la población y a la vez resolver el desempleo de puestos de trabajo tendría que aumentar a un ritmo del 3,9 por ciento anual en los países del Tercer Mundo y del uno por ciento en los países ricos.

En consecuencia, habría que crear más de mil millones de puestos de trabajo en el mundo de aquí a fin de siglo, según los cálculos de la Organización Internacional del Trabajo.—Efe.

Primera reunión católico-ortodoxa, en Rodas

Atenas, 3.—La primera reunión a puerta cerrada entre las iglesias Católica y Ortodoxa, que se celebra en la isla de Rodas, ha entrado hoy en su quinto y último día, bajo la presidencia del arzobispo de Utrecht y el metropolitano de Calcedonia.

La comisión coordinadora de ambas iglesias,

formada por 14 religiosos, ha decidido proseguir su diálogo en una sesión plenaria, a celebrarse de aquí a dos años, y ha fijado una serie de objetivos comunes: La unificación de las dos iglesias para hacer frente a la actual crisis internacional y el renovado fervor religioso del islam, así como para «responder a la llamada del Señor». —Efe

PANORAMICA

SUECIA: Son doce, al menos, las personas muertas en el accidente ferroviario que se produjo ayer en el centro de Suecia; entre las víctimas hay siete niños.

TUNEZ: El estado de salud de Mohamed Masmudi, ex-ministro tunecino de Asuntos Exteriores, inspira temores a sus allegados que estiman está «muy fatigado». Masmudi, hospitalizado el martes pasado después de una huelga de hambre que comenzó el 24 de mayo, parece encontrarse en «estado comatoso». El ex-ministro protestaba contra la condena que le mantiene desde hace casi dos años en residencia vigilada.

JORDANIA: Este país ha pedido al secretario general de las Naciones Unidas, Kurt Waldheim, que intervenga «para que el Gobierno de Israel ponga fin a sus actos criminales y terroristas contra los habitantes de los territorios árabes ocupados».

INGLATERRA: El ex hombre fuerte de Uganda, Idi Amin, ha manifestado que su ejército continúa prácticamente intacto y que él está dispuesto a volver al poder, informó anoche una agencia informativa de TV londinense.

EL SALVADOR: La organización clandestina «Fuerzas Populares de Liberación» han contratado al jurista español Joaquín Ruiz-Giménez para que defienda al ex-ministro salvadoreño de Educación, Salvador Samayoa, actualmente en prisión por su pertenencia a dicho grupo de ultrazquierda.

EE. UU.: La casa Blanca ha anunciado que el presidente Carter visitará al Papa Juan Pablo II el 21 de este mes de junio. Carter viajará a Italia para asistir a la reunión de siete países industrializados que tendrá lugar en Venecia los días 22 y 23, y visitará después Yugoslavia, España y Portugal.

ITALIA: El «affaire Donat Cattin» ha cobrado ya una víctima —la dimisión del ex ministro democristiano— y amenaza con hacer caer al presidente del Consejo de Ministros, Cossiga. El Partido Comunista Italiano resolvió ayer la operación de recogida de firmas entre los parlamentarios de las dos Cámaras con el fin de llegar al número suficiente para poder procesar al presidente Cossiga.

MEJICO: Más de cuarenta campesinos muertos y al menos treinta heridos es el balance provisional de un enfrentamiento entre campesinos indígenas y terratenientes en el Estado mexicano de Chiapas, al Sur del país. Según un portavoz del Partido Socialista de los Trabajadores, el choque se produjo cuando seiscientos campesinos invadieron el sábado una finca donde vivían ochenta familias de la denominada Confederación Nacional de Campesinos.

BELGICA: El ministro español para las Relaciones con la Comunidad Económica Europea, Leopoldo Calvo Sotelo, confirmó el retraso negociador con la CEE y reprochó ayer duramente a los países comunitarios la lentitud con la que se desarrollan las negociaciones entre España y el Mercado Común. Calvo Sotelo intervino por primera vez, junto con el vicepresidente de la CEE, Lorenzo Natali, ante la comisión mixta Parlamento Europeo-Cortes Españolas, bajo la presidencia del diputado comunista italiano Carlo Galluzzi.

EL 12

Para los tiempos que corren. Porque elegir un Renault 12 significa economía de consumo y de mantenimiento, sin renunciar a un gran coche. Su confort y acabado se integran en una mecánica pensada para durar. Donde la elegancia de su línea y la moderna funcionalidad

de su diseño significan al tiempo dureza y economía. En sus versiones Berlina y Familiar los Renault 12 cumplen hoy todo lo que se le pide a un gran coche. Por muchos años.

Renault 12: Valor permanente.

CARACTERISTICAS TECNICAS

- Renault 12 TS motor 1397 cm³ • Renault 12 TL motor 1289 cm³
- Versiones: Berlina y Familiar • Tracción delantera • Servofreno
- Dirección de cremallera.



RENAULT 12

"Valor permanente"

Facilidades de pago:
Renault Financiaciones, S. A.



DESDE MI ATALAYA

RESUMEN DE LOS ENCUENTROS JUGADOS EL DOMINGO POR LOS EQUIPOS SEGOVIANOS

Lo menos bueno de la jornada del pasado domingo, por lo que hace referencia a los encuentros de fútbol dispuestos por equipos segovianos, fuera la derrota en propio campo del juvenil del Cantalejo, derrota que le aparta, casi con seguridad de los puestos que posibilitan el ascenso a superior categoría. Era, quizás, un sueño demasiado grande el poder llegar a la Primera División. Se ha intentado, pero no se ha podido.

Por lo que puede haber de referencia a el resto de los encuentros, resumimos aquí los comentarios de los mismos.

LAGUNA, 3
CUELLAR, 0

No siempre salen las cosas como en principio se piensa. Lo cierto es que el conjunto cuellerano viajaba a Laguna de Duero con la ilusión de cerrar la temporada con un buen resultado. En principio se encontró que el terreno de juego estaba lleno de hoyos y con claras dificultades para desarrollar en el mismo un juego normal. Sin embargo, y porque la defensa actuó bien, pasaron muchos minutos sin que el marcador se moviera. Pero en el minuto 40 de la primera parte el interior derecha local lanza un saque de esquina e introduce directamente el balón en la portería de Nani. Ahí empezó a cambiar la situación. Puesto que a escasos minutos de haber abierto el marcador, el árbitro, del colegio de Palencia y excesivamente casero, señaló un riguroso penalty en favor de los de casa. Lo marcaron y el primer tiempo concluiría con 2-0 y muchas dificultades para remontarlo. La continuación no trajo cambios en el juego y el Cuéllar tampoco dispuso de muchas situaciones para cambiar el marcador. Se quiso, pero no se pudo. Así, con esta derrota, que no significa nada, se dio por concluida la competición oficial para el equipo cuellerano. Jugaron por el DEPORTIVO CUELLAR: Nani; Moises (Millán), Luis, Dani, Eloy, Carlos; J. Manuel, Chiri, Miltón (Victorio) y Juanjo.

FUENLABRADA, 4
LA GRANJA, 0
(Informa: M.P.)

El desplazamiento era difícil. El Fuenlabrada se jugaba un puesto para su posible ascenso y no quería perder la oportunidad. Con un juego reposado, aunque poco efectivo, los locales fueron dominando la situación y al término del primer período contaban con 1-0 a su favor, que si bien de cara al marcador era un resultado exiguo, sobre el terreno de juego había una mayor «distancia». En la continuación el Fuenlabrada ofreció un juego mucho más incisivo y Del Oso pasó por muchos malos momentos. Los goles se fueron sucediendo, y para que el equipo de La Granja cerrara su actuación de la temporada en campo ajeno, Revillo, en una mala «faena» se coló un gol, el cuarto, en propia meta. Hay que destacar la gran corrección con que se emplearon los jugadores y directivos locales. Cuando se esperaba que las cosas fueran mal en este aspecto, puesto que en el encuentro de ida habían existido sus más y sus menos, lo cierto es que los de Fuenlabrada dieron una auténtica lección de caballerosidad. Quizás, la presencia del delegado federativo, hiciera el «milagro». Pero hay que destacarlo. Se alinearon por los granjeños: Del Oso; Ricardo, Pablo, Pozas, Paradinas, Yepes, Domingo, Revillo, Cocero, Miguel y Moreno.

SAN RAFAEL, 4 (Malaquias, Blanco, Quique y Lobera)
AT. VELILLA, 1

(Informa: M. DEL POZO)

No fue mala la jornada deportiva del domingo para el equipo de fútbol de San Rafael. Dado que el encuentro tenía mucho aliciente, la directiva del club lo declaró como jornada económica, en la que pagan hasta los socios, y las menguadas arcas recogieron un buen pellizco, ya que no es normal hacer de taquilla 40.000 pesetas. Claro que a ello también colaboraron los seguidores del Velilla, que llegaron en buen número. Dado que los madrileños se jugaban mucho en este encuentro, solicitaron delegado federativo, pero ni con ello pudieron vencer. Y sucedió que el primer tiempo concluiría con 0-0 en el marcador. El Velilla, sus jugadores, marcaban muy bien a sus contrarios y era difícil marcarles un gol. Y no es que el San Rafael jugara mal, todo lo contrario, lo que sucedió es que no hubo fortuna en el tiro. Sin embargo, al conjunto local le dio un buen resultado su rapidez en los contraataques del segundo tiempo y en seis minutos, del 39 al 45 de esta continuación, marcó tres goles en la meta visitante. Era el claro merecimiento de un equipo que había jugado, «jugándose menos, mucho más que su rival». Se alinearon por SAN RAFAEL: Aceituno, Alejandro, Eliseo, César, Pablo, Sanvitorio, Capiro (Giraldo) Quique, Quevedo, Malaquias (Blanco) y Lobera.

Excelente la labor arbitral de Marcos Pazos.

G. AYLLONESA, 7 (Miguel, Blas, 3, J. Antonio, Verdejo y J. Carlos)
COLMENAREJO, 1
(Informa: J. MONTEJO)

Difícil se le puso al conjunto madrileño el partido. Los locales, jugando con rapidez que hacía mucho tiempo no se les veía, arrollaron a los visitantes no dándoles opción y consiguiendo cuatro goles en la primera parte, con lo que dejaron sin posibilidades a sus oponentes. Dado que la defensa visitante hacía «agua», el juego incisivo local superó cualquier dificultad dejándolo a Perico prácticamente inedito. Hubo poco público en el campo motivado por la coincidencia de celebrarse la romería del Padre Eterno. Con un arbitraje

bastante regular de J. M^a Martín, la Ayllonesa presentó la siguiente alineación: Perico, Julio, Juanjo, Elias, Miguel, Verdejo, Mariano, J. Antonio, Blas, J. Carlos y Angel.

TUREGANO, 6 (Nino, 2, Juli, 2, Mariano, penalty y J. Antonio)
VILLAREJO, 2

(Informa: C. MATESANZ)

Gran partido el realizado el domingo por los jugadores de Turegano que «abrieron» materialmente a sus oponentes no dándoles opción para poder conseguir algo positivo. Si bien el primer tiempo concluyó con el exiguo tanteo de 2-1 favorable a los de casa, en la segunda parte, jugando muy bien el balón desde atrás, ganaron siempre las lecciones a sus contrarios, hasta lograr la gran goleada que al final señalaba el marcador. Del Villarejo hay que decir que es un equipo que deja jugar, aunque no de facilidades. El arbitraje de Marugán, malo. Corrió muy poco, fue anticasero y no supo aplicar la ley de la ventaja. Jugaron por el TUREGANO: Serrano, Augusto, Herminio, P. Luis, Montes, Benja (Borreguero), Mariano, J. Antonio, Pertierra, Nino y Juli.

SPT. RIAZANO, 3 (Teo, 2 y Jesús)
AREVALO, 0

(Informa: B. ARRIBAS)

Mucho público acudió a presenciar este encuentro que culminó con la clara victoria de los locales. Bien es cierto que la defensa del Arevalo dio excesivas facilidades para que ello ocurriera, pero con todo el partido fue muy entretenido y pese a que el primer período concluyera con empate a cero, en ningún momento hubo duda sobre el equipo que sería el vencedor. Con un excelente arbitraje de Vadillo, el RIAZANO presentó la siguiente alineación: Paulino, Antonio (Gregorio), J. María, Jesús, Chuchi, Agustín, Vicente, Barullo, Teo, Floren y Sebas (Espejo)

AT. ROZEÑO, 1
SEPULVEDA, 0

(Informa: P. POSTIGO)

Mal se le dio al Sepúlveda el campo de fútbol de las Rozas, ya que en el mismo han ganado prácticamente todos los equipos del grupo. Sin embargo, nuestros paisanos, a los que se anuló un gol y se concedió el de la victoria local en claro fuera de juego, no pudieron conseguir nada positivo. Con ello se cierra, en cuanto a desplazamientos, la temporada más floja de cuantas ha disputado el equipo hasta estos momentos. En este encuentro se dominó mucho, pero se falló a la hora de los goles. Así no se gana. La labor del árbitro, señor Paule, de Madrid, muy floja. Jugaron por el SEPULVEDA: Alfonso, Tinito, Onrubia, Julito, Angel, Miguel, J. Emilio (Mariano), Curdeiro (J. María), J. Luis, Pedro y César.

CAMPEONATO CASTILLA DE JUVENILES

C.P. CANTALEJO, 0
C.D. ALCORCON, 2

(Informa: I. ARRANZ)

Mucho público en El Hoyal para presenciar este encuentro madrileño.

Las esperanzas, a fin de conseguir caminar en la competición con alguna garantía de éxito, estaban puestas en el triunfo local del domingo. Pero las cosas no se pusieron ni mucho menos bien para los locales, que hubieron de ver como el árbitro, con un arbitraje anticasero, expulsaba a Chema y Vicentín, dejando a los briqueros a merced, al menos numéricamente, de los visitantes. Sin embargo, hay que ser justos y reconocer que el Alcorcón jugó muy bien al fútbol y que su victoria, aunque conseguida de una forma en la que tuvo que ver bastante el árbitro, no es del todo inmerecida. Con esta derrota el Cantalejo queda, prácticamente, marginado de sus aspiraciones. Se luchó, pero no se llegó a la meta. Jugaron por el CANTALEJO: Pedro, Alfonso, Guerra, Víctor, (Pepe), Peñas, Vicentín, Fermín (Sacristán), José, Antonio, Chema y Otones
COORDINO LA INFORMACION: J.M^a.

El At. Bilbao jugará el jueves contra una selección segoviana

Como un anticipo de los actos que han de celebrarse en nuestra ciudad los próximos días 6 y 7, con ocasión de reunirse aquí, en su congreso anual, las peñas del Athletic de Bilbao, el jueves próximo, el equipo titular de dicho club —que viaja hacia Murcia— se presentará ante la afición segoviana, en La Albuera. En el conjunto rojiblanco únicamente faltarán los jugadores convocados por Kubala. Se enfrentará a una selección de jugadores segovianos, a los que se unirá también Sevillano. El partido se organiza a beneficio de APADEFIM, por lo que, junto a su noble fin y a la presencia del popular equipo bilbaíno, cabe esperar una gran entrada en el estadio municipal.

QUINIELAS

Tres boletos multimillonarios esta semana

Madrid, 3.—Casi 42 millones de pesetas —exactamente 41.814.967—, cobrará cada uno de los tres boletos máximos acertantes de la jornada del domingo, 40 de las Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas.

De 13 aciertos se registraron 86 columnas, que percibirán a 1.458.662 pesetas cada una.

Los 1.498 boletos de 12 aciertos cobrarán 83.742 pesetas.

Se registraron 91.232.656 columnas, con una recaudación de 684.244.920 pesetas, cuyo 55 por ciento para premios, ascendió a 376.334.706 pts., a repartir en tres partes iguales de 125.444.902 pesetas para cada una de las tres categorías.—Efe

Hacienda también devuelve dinero

Si al hacer la declaración, la cifra total que le corresponde liquidar está superada por las cantidades que ha ido entregando a cuenta por los conceptos de retenciones o pagos fraccionados, Hacienda le devolverá el dinero.

Contribuir
da derecho a exigir



IMPUESTO SOBRE LA RENTA

MOTORES ORIGINALES

PERKINS

DIESEL

Para: Automóviles SEAT
Furgonetas MERCEDES - SAVA
COMPRESORES - GRUAS - GRUPOS ELEC-
TROGENOS Y DE RIEGO

Concesionario oficial:

AGRO MECANICA SEGOVIANA, S. A.
Guadarrama, 10 - Polígono Industrial
SEGOVIA

Aviso a nuestros anunciantes

Recordamos a nuestros anunciantes que los textos de publicidad, en lo sucesivo, deben obrar en nuestro poder lo más tarde a las 12 horas del mediodía de la fecha anterior a la que los anuncios hayan de publicarse.

FUTBOL-SALA

El Paradinas vencedor del I Torneo Primavera organizado por A.N.D.E.

Venció en la final, 4-3, al Minerva, que partía como favorito

En las instalaciones del Colegio Maristas, se disputaron los encuentros finales del primer Torneo Primavera de Fútbol-Sala que ha estado organizado por la Delegación en Segovia de A.N.D.E. (Asociación Nacional de Deporte Especial). Las gradas del pabellón estaban prácticamente repletas de público, entre los que se encontraban un buen número de alumnos del Colegio Nuestra Señora de la Esperanza, que al ritmo de nuestra gaita regional, dieron un colorido especial con sus aplausos y aliento a los equipos participantes.

ENCUENTROS DE CLASIFICACIÓN

VETERANOS BAR PASTOR, 5 SANYO, 5

Encuentro tan disputado en los minutos de juego que al final hubo de lanzarse desde el punto de penalty. Falló menos el conjunto del Bar Pastor, llevándose la victoria.

JUAN BRAVO, 7 AREVALO E HIJOS, 6

Encuentro muy movido en el que fallaron mucho las defensas. Entendemos que los dos equipos hicieron méritos para poner el marcador final a su favor.

C.N.S., 2 A.N.D.E., 6

Clara y justa victoria. Con mayor aplomo y sentido posicional sobre la cancha, los de ANDE vencieron sin ningún apuro.

LA FINAL

FORMACIONES

MINERVA: Martín; Jaime, Domingo, Végas, Cerezo, Tato, J. Luis y Diego.

PARADINAS: Martín; Esteban, Soblechero, Manso, Merinero, Molinera, Sevillano, Mercado y Pérez.

Dirigió el encuentro Angel Martín, al que faltó decisión para expulsar a quienes se excedieron en la «leña».

El partido tuvo dos fases completamente diferenciadas. Mientras en la primera los del Minerva, ex jugadores gimnásticos, dominaron casi siempre y

fallaron mucho a la hora de marcar goles más bien fáciles, en la continuación la iniciativa sería casi siempre de los jóvenes jugadores del Paradinas con grandes individualidades en sus filas, un ejemplo son Soblechero y Sevillano, se fueron delante en el marcador consiguiendo vencer al final del partido con todo merecimiento. Fue una pena que algunos jugadores del Minerva, Tato y Diego fundamentalmente, se excedieran en el juego duro.

GOLES

1-0 Marca Végas a centro de Tato.

1-1 Molinera pasa muy bien a Soblechero consiguiendo el empate con el que concluiría el primer tiempo.

1-2 Sevillano, en jugada personal, consigue un buen gol.

2-2 Tras un rechace del portero, Cerezo marca por bajo.

2-3 Sevillano, tras dos regates, centra y Soblechero marca.

2-4 De nuevo Soblechero, tras cesión de Manso, consigue gol.

3-4 En los últimos segundos del encuentro Diego, recogiendo un rechace, cierra el marcador.

Serían expulsados por dos minutos Tato, por el Minerva y Esteban por el Paradinas.

TROFEOS

Al final del encuentro relatao se hizo entrega de los distintos trofeos que habían sido

donados por distintas empresas y entidades segovianas. La clasificación final quedó así:

1.º, Paradinas; 2.º, Minerva; 3.º, V. Bar Pastor; 4.º, Sanyo; 5.º, Juan Bravo; 6.º, Arévalo e Hijos; 7.º, A.N.D.E., y 8.º, C.N.S.

Los máximos goleadores, puesto que hubo empate entre ellos, fueron Antonio Sanz Galicia y Nicolás Fernández Sancho.

Hay que señalar el gran éxito que ha tenido la organización de este Torneo a lo largo de toda su competición.

LOS PEQUES

Con antelación a la disputa del encuentro final, jugaron un partido los equipos de fútbol-sala de los colegios especiales de Santa Teresa, de Avila, y Ntra Sra. de la Esperanza, de Segovia. Resultó muy entretenido, y tras ir perdiendo éstos prácticamente todo el partido, en los minutos finales, animados por sus compañeros de colegio, consiguieron remontar el marcador. Hay que dejar constancia de que en el conjunto de Avila hay chavales que dieron todo un «recital» de buen juego. Al término del partido se hizo entrega al capitán del equipo vencedor del trofeo en litigio, y éste, en un gesto deportivo fenomenal, le fue entregado al representante de los abulenses. Eso es deporte.

J. M.ª

El Consejo Superior de Deportes extiende las auditorías a todas las federaciones

Madrid, 3.—El Consejo Superior de Deportes hizo pública una nota oficial, en la que analiza todo lo relacionado con la situación de las auditorías realizadas en las Federaciones Españolas de Baloncesto, Balonmano, Deporte Universitario, Fútbol, Judo, Lucha y Patinaje, y en la que expresa su deseo de esclarecer totalmente los hechos y de facilitar cualquier tipo de investigación o actuación que contribuya a clarificar la gestión económica y el funcionamiento de este organismo.

La primera parte de la nota está dedicada a exponer los antecedentes del caso. Recuerda que en junio de 1979, y sin que mediase instancia, petición o denuncia alguna, el Consejo Superior de Deportes contrató la realización de las mencionadas auditorías. En julio de ese mismo año se varió la composición del grupo de Federaciones objeto del estudio, sin que el actual equipo directivo del CSD conozca las razones, ya que no existen informes o antecedentes que justifiquen tal variación.

Las auditorías no pudieron estar realizadas antes del 31 de diciembre de 1979, porque los censores jurados de cuentas no tuvieron acceso a los documentos existentes en el CSD, desconociéndose las causas que impidieron la oportuna consulta de los mismos. El 21 de abril de este año se firma el «acta de recepción» de los informes definitivos. Las omisiones, errores contables e irregularidades económico-financieras son evidentes y profundas en algunas Federaciones. Ante tal circunstancia, el Ministerio de Cultura remitió al Ministerio de Hacienda (28 de abril) los informes mencionados para que la Dirección General de lo Contencioso del Estado emitiera el oportuno dictamen. El 27 de mayo se recibe este dictamen, en el que se especifican las actuaciones y medidas que podrían adoptarse.

Después de señalar las medidas a adoptar, el Consejo Superior de Deportes anuncia que toda la documentación lograda será remitida a la Comisión de Cultura del Congreso.

CICLISMO

Quinta victoria de etapa de Saronni en el Giro de Italia

Ayer, lunes, el italiano Giuseppe Saronni, ganador de la pasada edición del «Giro», se apuntó su quinta victoria de etapa en el Giro, al vencer al sprint en la decimoséptima etapa.

El joven Saronni, decididamente dispuesto, al menos, a sumar el mayor número de victorias dado que el triunfo final parece que ya no está a su alcance, demostró una vez más

ser un «sprinter» sin rival. El italiano venció en un tiempo de 6.38.54, a la media de 35,648 kilómetros hora.

En los últimos kilómetros Hinault, Rupérez, Moser y Saronni estuvieron al frente del pelotón siempre bajo la atenta vigilancia del veterano líder, el italiano Vladimiro Panizza.

La general, después de esta etapa, no ha sufrido ninguna variación.

Más de doscientos participantes en el II Maratón del Colegio de Jesuitinas



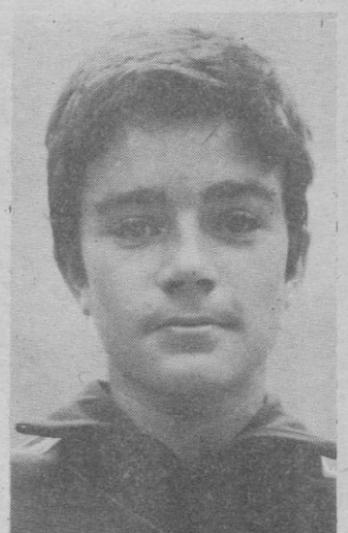
Un grupo de participantes. —(Foto José María Heredero)

Con motivo de las fiestas que MM. Jesuitinas, se ha corrido su II Maratón Popular, en el que

han tomado parte doscientos veinticinco atletas, de uno y otro sexo, jóvenes y menos jóvenes.

La salida se dio desde la plaza del Socorro, y los deportistas continuaron hacia el alcázar Arco de Santiago, San Marcos, alameda de la Fuencisla, Cuesta de los Hoyos y Sancti Spiritus, para finalizar en las proximidades del colegio, donde se había instalado la meta.

A lo largo del trayecto se establecieron controles, por las alumnas del colegio, para señalar convenientemente el recor-



Fernando Pertierra, vencedor individual

rido. La prueba tuvo un desarrollo normal, salvo pequeños incidentes, más bien de carácter anecdótico. El pelotón se rompió a poco de iniciarse la prueba, y desde el primer momento se impuso Fernando Pertierra, que entraría vencedor, seguido de Daniel Mendoza y Cati Novo.

Como director de la prueba actuó Santiago Herrero, siendo jueces José María Iriarte y Fernando Otero.

Inscripciones para el curso de monitores de tenis de mesa

La Delegación Provincial del Consejo Superior de Deportes ha organizado un curso de monitores de tenis de mesa, que se va a celebrar en nuestra ciudad durante los próximos días 6 al 8.

El curso será impartido por técnicos nacionales, incluido el propio seleccionador nacional de este deporte.

La inscripción en el curso, gratuita, deberá efectuarse hasta el próximo viernes, de cuatro de la tarde a nueve de la noche, en la Casa del Deporte (Padre Claret, 12)

El curso se desarrollará después de las horas de trabajo, el viernes y sábado, y los exámenes tendrán lugar el domingo por la mañana.

INDUSTRIAL COMERCIANTE

umenta tus ventas y tus beneficios haciendo publicidad

en

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

NUEVA EDICION DE «EL LIBRO ROJO DEL COLE»

La Confederación de Padres de Familias y la de Alumnos protestan por el hecho

La nueva edición de «El libro rojo del cole» ha sido denunciada como «terrorismo intelectual» y «desafío al Gobierno» por la Confederación Española de Padres de Familia y Padres

de Alumnos, en sendas cartas enviadas a los ministros del Interior, de Justicia y de Cultura.

La Confederación, señala que tanto la edición como la posterior venta en la Feria del Libro suponen «un total desprecio a la autoridad judicial» ya que el tema se encuentra «sub judice», ante el Juzgado Central Número Uno de Madrid.

EXITO DESBORDADO DEL CANTANTE PLACIDO DOMINGO, EN VIENA

De triunfo sin precedentes hay que calificar el obtenido la pasada semana por el cantante español Plácido Domingo quien, tras la interpretación de «Tosca», de Puccini, en la Opera de Viena, tuvo que saludar las 52 veces que se alzó el telón, ante un público entusiasta y desbordado.

Es, por otra parte, el mayor éxito que recuerda la Opera de Viena desde su reapertura en 1955, y de insólito hay que calificar el que se viera obligado a repetir el tercer acto de la obra.

Plácido Domingo, que con este motivo recibió del director de la Opera de Viena, Dr. Seefehner, el nombramiento de «Kammersaenger», (cantante de cámara), estrenará, este mes de junio en el teatro de La Zarzuela de Madrid, la ópera del maestro Moreno Torroba, «El poeta», libreto basado en pasajes de la vida de José de Espronceda.

DIRECTORA GENERAL DE LA JUVENTUD: «LOS JOVENES TIENEN LOS PROBLEMAS DE LA SOCIEDAD»

Los jóvenes tienen los mismos problemas que la sociedad en la que vive, manifestó ayer la directora general de la Juventud y Promoción Socio-Cultural, en Las Palmas.

Carmela García Moreno agregó que los problemas de la juventud no son problemas «superpuestos» a los de la sociedad, sino los propios de la crisis económica y el paro laboral. Dijo además que los jóvenes, frecuentemente, no se sienten integrados en la consolidación democrática del Estado, y buscan compensaciones a su distanciamiento de la clase política y parlamentaria en extremismos radicales.

Carmela García Moreno, que asistió a la inauguración de los trabajos del XXVIII Congreso Mundial de Mujeres Empresarias, en Las Palmas, manifestó que el Ministerio de Cultura va a realizar una experiencia piloto proporcionando vacaciones en campamentos de la península a 500 niños del archipiélago canario.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

HOY HACE 50 AÑOS DECIA:

LAS ASPIRACIONES DE SEGOVIA JUZGADAS POR «EL SOL»

Con el título de «Justa reparación a Segovia» publica el gran diario «El Sol», de Madrid, unas notas que sirven de fondillo a la información de Castilla, en las que estima que el destino a nuestra capital del batallón de Cazadores de Chiclana es uná de las compensaciones que ésta recibe por los elementos de vida que, tan injustamente, la arrebató la Dictadura.

Espera el aludido periódico que a esta reparación seguirán otras, pues a ello —dice— está obligado el Gobierno si ha de cumplir su promesa de reparar, en la medida de lo posible, los daños causados por el régimen dictatorial, reintegrándose a nuestra ciudad el Parque Central de Artillería y, probablemente, la Escuela Automovilística, de acuerdo con las gestiones que han realizado las diferentes comisiones segovianas que visitaron en Madrid al general Berenguer y con la entrevista que tuvo con éste en Barcelona, el alcalde don José Carretero Vera.

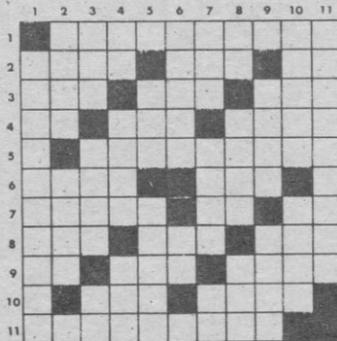
Termina dicho ilustrado colega el fondillo a que nos referimos, con el siguiente párrafo: «Confiamos en que esta promesa se convierta en realidad. El Gobierno debe tener presente cuánto significa para una población como Segovia el despojarla de la Academia de Artillería, Parque Central y Escuela Automovilística. La ciudad castellana necesita para poder desenvolver su vida, los centros militares que le quitó la Dictadura, u otra ayuda por parte del poder público que la compense de la pérdida que la desaparición de aquéllos representa, mientras se adapta, al menos, a sus nuevas condiciones de vida».

Mucho nos complace ver acogidas con tanto afecto el periódico como el gran rotativo madrileño «El Sol», las razonables aspiraciones de nuestro vecindario.

Efemérides

- 1252 Se hacen públicas las Tablas Alfonsinas, redactadas por orden de Alfonso X, por un equipo de cristianos, judíos y árabes, para corregir las Tablas de Ptolomeo y Albategnio.
- 1898 Guerra de España con los Estados Unidos: la escuadra española queda destrizada por la superioridad numérica de la norteamericana.
- 1931 El Gobierno provisional de la segunda República Española convoca cortes constituyentes para el 14 de junio del mismo año.

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES.—1: Calidad de dúplice o doble. 2: Dios del viento. Plural de letra. Símbolo químico. 3: Provecho. Dios de los mahometanos. Calle. 4: Vocales. Al revés, número. Al revés, letra del alfabeto griego(plural). 5: Derecho de usar de una cosa ajena y aprovechar sus frutos sin estropearla. 6: Volcán italiano. Dueña. 7: Oración. Pronombre personal. Nota musical. 8: Cabeza de ganado. Catedral. Letras de «dice». 9: Al revés, nota musical. Liga. Demasiá en el adorno y en el regalo. 10: Demostrativo. Determino las dimensiones de una cosa. 11: Continente.

VERTICALES.—1: Principio activo de las glándulas suprarrenales. 2: Tuesta. Número. 3: Letras de «bul». 4: Artículo (femenino y plural). Con-

junción latina. 4: Río italiano. Constelación (plural). Tuesta. 5: Deidad babilónica. Ser. 6: Al revés, brillé, resplandecí. Exclamación. 7: Hueso de la cadera. Línea de luz procedente de un cuerpo luminoso. Nota musical. 8: Al revés, nota musical. Máximo. Contienda. 9: Planta crucifera, silvestre, de tallo erguido, ramosa, con flores violáceas y frutos en forma de silicuas cilíndricas. Vacilación. 10: Al revés, monumento megalítico que existe en Baleares. Planta gramínea, cuya semilla se usa como alimento de las aves. 11: Aplícase a uno de los tres géneros del sistema músico, procedente de los tonos y un semitono.

SOLUCION

HORIZONTALES.—1: Du-
da. 2: Dora. Tres. 3: Uro-
trina. 4: Po. Osas. Asa. 5:
Una. Estar. 6: Fuigí. Ea. 7:
Cea. Rayo. Mi. 8: Si. Sumo.
Lid. 9: Ruca. Duda. 10: Tau-
ra. Mijo. 11: Diatónico.

VERTICALES.—1: Epine-
da. 2: Dora. Tres. 3: Uro-
trina. 4: Po. Osas. Asa. 5:
Una. Estar. 6: Fuigí. Ea. 7:
Cea. Rayo. Mi. 8: Si. Sumo.
Lid. 9: Ruca. Duda. 10: Tau-
ra. Mijo. 11: Diatónico.



Pablo Picasso cuenta desde el domingo con una plaza en Madrid, situada en uno de los lugares más destacados de la ciudad.

El alcalde de Madrid, Enrique Tierno, ha presidido la inauguración de la plaza dedicada a Pablo Ruiz Picasso, situada en la zona central del complejo Azca, entre la avenida del Generalísimo y la calle de Orense. Al acto, que revistió gran realce, no asistió, sin embargo, la viuda del ilustre pintor malagueño, Jacqueline Picasso, ni ninguno de sus herederos, a pesar de haber sido reiteradamente invitados. Lo importante es que, por fin, en Madrid, se ha tratado de recordar el nombre del artista de mayor importancia de los últimos tiempos.

REPRESENTANTE

A comisión precisa Empresa de ámbito Nacional radicada en Guipúzcoa para la zona de SEGOVIA

- Introducido en el ramo de la Panadería.
- Para la venta de Hornos, Silos y Cámaras de fermentación automáticas y semiautomáticas.

Dirigirse por escrito a GASHOR-OOMS, S. A., Apartado 28 de VILLABONA (Guipúzcoa)

Calefacción Radiadores **Roca**

Soy de fundición y duro toda la vida

PISOS

en Santa Eulalia

38.000 ptas./mes (aproximadamente), más entrada e hipoteca

PROXIMA TERMINACION

PERTIERRA. Ezequiel González, 30

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

ULTIMA HORA

MESA DEL CONGRESO

Petición socialista sobre auditorías de varias federaciones de deportes

Madrid, 3.—Entre los asuntos tratados por la mesa del Congreso de los Diputados en su reunión de hoy, figura la petición del grupo socialista para que diferentes personalidades contesten ante la Comisión de Cultura sobre aspectos relacionados con las auditorías de cuentas de varias federaciones de deportes.

Dicha petición, que está firmada por Alfonso Guerra y otros diputados socialistas, se refiere también a la gestión administrativa del propio Consejo

PAIS VASCO

Asesinado por tratar de infiltrarse en ETA, dice ésta

Bilbao, 3.—Tomás Solibarría Goiti, alias «Tomi», muerto esta mañana en atentado en Bilbao, estaba acusado por ETA de intentar infiltrarse en su organización. Hace varios meses, Solibarría Goiti apareció con una herida de bala, en un camino próximo a Bermeo, y ETA replicó al de unos días diciendo que había tratado de infiltrarse en su organización, por lo que habían atentado contra él. Tomás Solibarría fue secuestrado en el País Vasco Francés, donde residía como refugiado y le trasladaron ya herido hasta la cuneta de la carretera que va de pedernales a Bermeo. ETA militar, entonces, hizo público un comunicado en el que le acusaba de ser un «infiltrado de la policía, mientras que los compañeros de CC. OO. y UGT, que le conocían por su trabajo en el Banco de Vizcaya, salieron en defensa de su integridad».—Efe.

Apagón de protesta y, después, encendido total

Bilbao, 3.—«Iberduero» no ha tomado ninguna medida especial ante el apagón general previsto para esta noche, entre las 22,30 y 22,35 horas, en el País Vasco, ha informado a «Efe» un portavoz de la citada empresa.

Los comités antinucleares y otras organizaciones han reiterado estos días la necesidad de que los habitantes de Euskadi participen en este apagón, en protesta por la construcción de la central nuclear de Lemóniz (Vizcaya).

Los organizadores del apagón han pedido que a las 22,35 horas se enciendan todas las luces y se pongan en funcionamiento todos los electrodomésticos y otras máquinas.

«Es posible que se produzca algún pequeño desequilibrio en la red —señaló el portavoz de «Iberduero»—, pero es difícil prever averías importantes, ya que es difícil que el encendido se realice de manera totalmente sincronizada».—Efe

Superior de Deportes, según ha podido saber «Efe» en fuentes parlamentarias.

También figuraban en el orden del día de la reunión de la mesa los siguientes asuntos, entre otros:

— Escrito del grupo parlamentario comunista solicitando la presencia del censor decano de la sección de RTVE del Tribunal de Cuentas en la Comisión de Investigación de Radiotelevisión Española.

— Escrito del grupo socialista solicitando la ampliación de plazo de presentación de enmiendas al proyecto de regulación del Estatuto orgánico del ministerio fiscal.

— Escrito del Gobierno comunicando el deseo del Parlamento latinoamericano de visitar España durante los días 11 y 14 del presente mes.

— Escrito del Gobierno remitiendo documentación sobre el organismo autónomo medios de

comunicación social del Estado, solicitada en la moción consecuencia de interpelación presentada por Rafael Portanet Suárez (CD) sobre el cierre de seis periódicos y una agencia informativa.

— Escrito del Gobierno comunicando la promulgación del real decreto-ley sobre bonificación de las cuotas del impuesto sobre sociedades, correspondiente a los intereses que han de satisfacer las corporaciones locales, comunidades autónomas y Estado, en razón de determinados préstamos o empréstitos.—Efe

EL ESCORIAL

Conferencia de las iglesias europeas

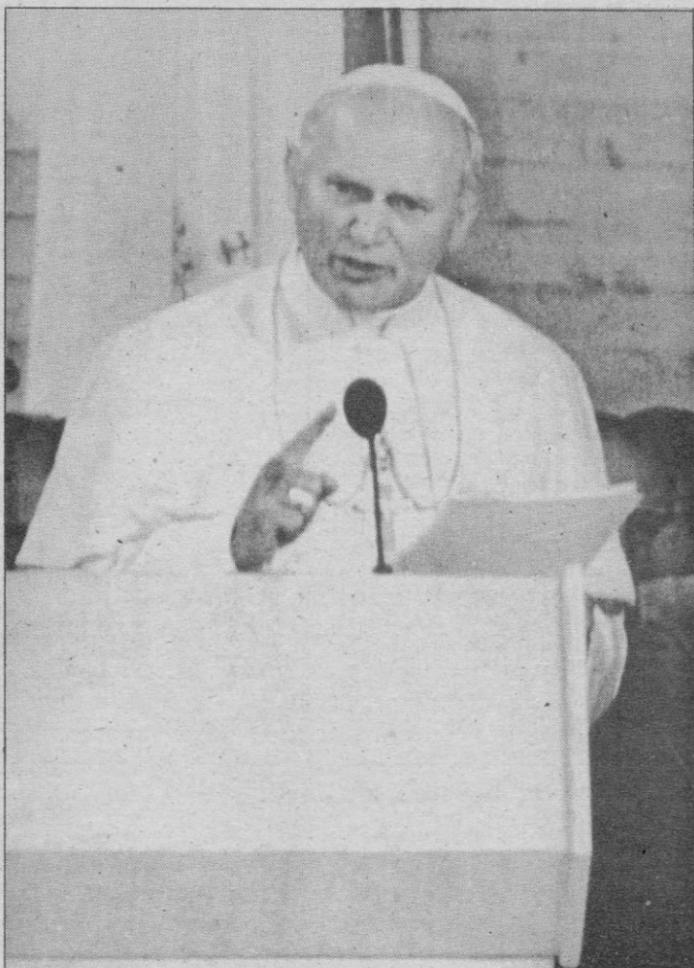
San Lorenzo de El Escorial (Madrid), 3.—La quinta jornada del IV coloquio Post Helsinki se

1.500 millones de pesetas para construcción de viviendas protegidas en Las Palmas

Las Palmas de Gran Canaria, 3.—Se ha firmado en Las Palmas el concierto entre el Banco de Crédito a la Construcción y el Banco Exterior de España, por un montante de 1.500 millones de pesetas con destino a la construcción de viviendas protegidas.—Efe



Como ya informamos, se casaron en Sevilla, María Jiménez y José Sancho «El Estudiante» (en el serial «Curro Jiménez»), que, a juzgar por la solemnidad de su expresión, es consciente de que comienza el examen más difícil de su vida. En la fotografía un momento de la ceremonia.—Efe



París, 3.—El Papa Juan Pablo II, durante el discurso pronunciado en la UNESCO, en el que manifestó que el futuro de la humanidad estaba «radicalmente amenazado por el peligro de una guerra nuclear», y que hacía un llamamiento a los científicos para que intentaran evitarla. El Pontífice finalizó ayer su visita oficial a Francia, de cuatro días de duración.

PORTUGAL

JORNADA DE LUCHA CONTRA EL GOBIERNO

Lisboa, 3.—Una huelga general de los trabajadores del sector textil y concentraciones frente a varios ministerios en la capital portuguesa, marcan hoy, una jornada de lucha contra la política del Gobierno de Francisco Carneiro, promovida por la central pro comunista «intersindical». La paralización de los casi 300.000 trabajadores de la industria textil, durará 24 horas y se destina a presionar a la patronal para que acepte los aumentos salariales reivindicados por los sindicatos del sector.—Efe

ha desarrollado mediante trabajos en grupos, con el tema central «la contribución de las iglesias de hoy al clima de la seguridad, distensión y desarme». Los grupos de trabajo acordaron:

1.º Las iglesias nada pueden hacer si no despiertan su responsabilidad interior.

2.º Las iglesias han de buscar un ecumenismo práctico que supere el exceso de oficialismo.

3.º Hay que programar una acción de influencia en nuestros respectivos gobiernos.

4.º Las iglesias debemos dirigirnos a la opinión pública en una acción pluralista.

5.º Se hizo una crítica sobre el desarme, presumiéndose los discursos de los distintos mandatarios de las potencias mundiales, y se llegó a la conclusión de que los discursos de los mandatarios son buenos, pero, inútiles, porque están condicionados por distintas ideologías políticas.

6.º La Iglesia debe descu-

brir el horizonte de los hombres que no tienen una proyección de futuro y considera imprescindible infundir una nueva esperanza que sea capaz de superar sus diferentes confesiones. Por lo cual, hemos de convencer a los hombres de la indivisibilidad de la confianza, que sólo se consigue con la unidad.

7.º Las iglesias deben programar pedagógicamente el conocimiento del contenido de la carta de las Naciones Unidas.

Al final de esta quinta jornada, se estableció un debate sobre la sacralización de la opinión pública como argumento, cuando sabemos que toda opinión pública es manipulada. Durante el polémico debate, surgió el problema de las multinacionales y las supermultinacionales, que son un ente sin alma que consciente o inconscientemente dirigen los destinos de muchos gobiernos.

Por último, el representante rumano se lamentó de que las iglesias permanecen casi siempre en la periferia de los problemas reales del hombre.—Efe

EN TELEGRAMA

ESPAÑA

UNA DELEGACION ESPAÑOLA, encabezada por el subdirector de Relaciones Agrarias Internacionales, Francisco Botella, viaja hoy a Bruselas para tratar con autoridades comunitarias aspectos relativos al derecho derivado agrario.

DURANTE LOS DOS ULTIMOS MESES, el Ministerio del Interior ha impuesto una serie de sanciones a distintas salas de bingo, empresas de servicio y entidades que vendían boletos descuento, en cumplimiento de la ley de procedimiento administrativo y la normativa del juego.

TODAVIA NO SE TIENE NOTICIAS sobre el pesquero español «Garmomar» que, según el Polisario, fue hundido y su tripulación hecha prisionera.

EXTRANJERO

DESPUES DE UNA AUSENCIA de más de seis años y medio, ha reaparecido hoy martes en Santiago de Chile el periódico «La Nación», dirigido por el periodista Luciano Vasquez Muruaga.

EN ITALIA, el séptimo país más rico de occidente, hay ocho millones de pobres, según una investigación realizada por el profesor Sarpellón, catedrático de la Universidad de Venecia, por cuenta de la comunidad económica europea.